Augustus 22, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Loke tabata di spera for di algun dia caba

MINISTERIO PUBLICO A BISA DI TIN SUFICIENTE MOTIBO AWOR PA DETENE MINISTER DRS. PAUL CROES



DETENCION ayera mainta di Minister drs. Paul Croes ayera mainta na su cas, unda a bolbe haci un entrada hudicial, no tabata un sorpresa. E forma di traha di Ministerio Publico tabata diferente, unda den varios caso anterior, asina cu haci un entrada hudicial, esaki ta bay cu detencion di un of mas sospechoso.

Ta manera Procurador General, mr. Alexander van Dam a duna di conoce, nan kier coi e "piscanan chiquito" prome pa despues bay p'e grandinan. Esey a tuma lugar ayera mainta, ora cu a dicidi di bay cu Minister drs. Paul Croes.

Ta bon pa bisa, cu ningun momento tabatin presion, influencia di ningun miembro di Gobierno, esta di ningun Minister y tampoco di Hulanda pa investiga Minister Paul Croes, segun e PG, mr. Alexander van Dam.
E investigacion awor ta sigui, sperando di haya mas claridad di e denuncianan haci.





Minister Arthur Dowers a ricibi bishita di Secretaris General Minister van Binnenlandsezaken en Koningkrijkrelaties Richard van Zwol

Minister drs. Paul Croes ta di dos Minister den funcion cu ta wordo deteni

E prome tabata Minister dr. Leonard Berlinski





E tabata sa cu e dia lo yega cu e mester wordo tendi den e caso Ibis, pa cual a detene varios persona caba. Te cu ayera tabatin 3 na KIA, pendiente mas investigacion.

Tabata ayera den prome oranan di mainta, cu a dicidi di bolbe haci un entrada hudicial na cas di Minister Paul Croes y e biaha aki si, a dicidi di detene, primeramente pa interogu'e, y consecuentemente a bay over na su detencion.

Mester bisa cu Minister drs. Paul Croes no t'e prome Minister cu ta wordo deteni. E prome tabata dr. Leonard Berlinksi di Gabinete Henny Eman I, tempo ey Berlinski a keda sospecha di lo a pidi comision pa benta di Aruba Sheraton Hotel. Dia cu e caso aki a bin den Corte, no por a prueba esey y como tal e no a ser castiga. Pero a keda algun dia deteni como detencion preventivo.

Ayera bao guia di Ministerio Publico, RST, Landsrecherche (LR) y Cuerpo Policial di Aruba, kendenan ta haciendo basta tempo caba investigacion di posible casonan di ambtelijke omkoping (soberno). E investigacion aki tin e nomber di "Ibis".
E sospecho ta cu e ambtelijke coruptie ta ensera primordialmente cu e Minister di Labor tabata pidi y/of tuma placa di soborno en cambio di un extencion (ontheffing) di e toets di arbeidsmarkt.

Un arbeidsmarkttoets positivo di parti di DPL (Departamento di Progreso Laboral) of un ontheffing di esaki ta un condicion pa DIMAS saca un permiso di trabao na Aruba. E ontheffingnan tabata wordo saca dor di e Minister, den mayoria di e casonan, despues cu DPL a duna conseho negativo.
Cu e ontheffing aki, stranheronan tabata por a haya permiso di trabao, segun Procurador General, mr. Alexander van Dam a splica den conferencia di prensa ayera mainta.
Durante e investigacion a lanta ademas e sospecho cu e Minister a haci su mes e.o., culpable na labamento di placa, ambtsmisbruik y pone hende na trabao ilegalmente. Ayera atroba a haya un señora ta trahando, aparentemente sin permiso, pa cual a pas'e pa Warda nos Costa pa investiga mas leu.
Ayera mainta dos persona a keda deteni, entre nan, Minister di Trabao, drs. Paul Croes, mientras cu su chofer, personalmente a presenta na Warda di Recherche y a keda deteni. E sospechosonan aki lo wordo poni den detencion, segun PG. mr. Alexander van Dam.
Manera menciona, banda di esey, a topa cu un muher stranhero cu a wordo entrega na Warda nos Costa.
Lo wordo investiga si e señora aki ta ilegalmente na Aruba, of si e mag di traha of si el a traha p'e Minister.

VARIOS PERSONA SCUCHA

Segun e PG, mr. Alexander van Dam, for dia 28 di maart 2017 un total di 30 testigo y 21 sospechoso a wordo scucha. Ocho di e sospechonan ey a wordo deteni pa interogacion. Di e ochonan aki, tres ta ainda den detencion. E sospechosonan cu ta den libertad, ta sigui como sospechoso den e investigacion. E decision tocante cua di e sospechosonan aki lo wordo persigui, lo wordo tuma dor di Ministerio Publico na momento cu e investigacion ta cla.
Banda di scucha testigo y sospechosonan, e ekipo investigativo a traha e ultimo lunanan cu analiza e material cu a wordo tuma den beslag te awor.
Particularmente e inventarisacion di cosnan digital cu a wordo tuma den beslag (informacion riba computers y p.e., telefonnan) ta costa hopi trabao.

Como cu ta trata di un caso di corupcion, e ta tuma mas tempo cu hopi hende ta kere. P.e. nan a scoge pe strategia aki, pa cuminsa piki e "piscanan chiquito" prome, pa despues yega n'e grandinan, segun P.G. mr. Alexander van Dam. E ultimo tempo, nan no a sinta keto, pero tabata masha ocupa cu nan investigacion.
Awor nan a yega na punto, cu nan tin suficiente informacion pa bay over na detencion di Minister drs. Paul Croes y un di su colaboradornan.

MAS ENTRADA HUDICIAL

Ayera den cuadro di e investigacion a listra den tres lugar (un cas y dos lugar comercial) bao guia di un Huez-Comisario encarga cu casonan penal.
Funcionarionan di LR, RST y Polis tabata envolvi den esakinan. A tuma administracion y portadornan di informacion digital den beslag.

Segun PG. mr. Alexander van Dam, e sospechosonan deteni ayera a wordo poni den beperking.
Esey kier men cu nan no mag di tin contacto cu ningun hende, aunke si cu nan abogado.
Banda di esey tin un ordo contra e Minister cu e no mag di haya stukken. E Minister lo wordo confronta durante e interogacionnan cu e resultadonan di e investigacion.
P'e motibo ey, Ministerio Publico lo ta hopi reserva ora di duna informacion tocante e investigacion. Presente n'e conferencia di prensa aki tabata mr. Alexander van Dam (PG), Marcel Maduro (LR), Firozh Muharam (RST), sra. Vannesa Tjon-Kock y Dolfi Richardson (KPA).

Minister Arthur Dowers a ricibi bishita di Secretaris General Minister van Binnenlandsezaken en Koningkrijkrelaties Richard van Zwol

Hulanda ta reconoce e trabao haci dor di Guardacosta y Cuerpo Policial













MINISTER di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a ricibi bishita di Minister di Asuntonan Interior y di Reino di Hulanda, Richard van Zwol pa combersa riba diferente topico.
E Minister Hulandes tabata den un bishita di despedida y durante e reunion a bin dilanti un cantidad di reconocimento haci na Guardacosta y Cuerpo Policial pa loke ta maneho di e problema cu tin na Venezuela.

Minister Dowers a indica cu a logra na un forma hopi ordena di tene mayoria di hendenan cu tabata purba drenta nos pais, afo. Banda di esaki a papia riba e sosten na Guardacosta.
E mandatario a agrega cu Hulanda a priminti, mas cu un aña pasa, cu lo a pone medionan financiero adicional pa Guardacosta p'asina por actualisa e sistema di Radar y nan no a haci'e.
"Nos riba nos mes a paga pa traha e pilot project caminda cu a determina exactamente unda mester pone e radar extra pa cera e ultimo buraco cu tin".

Hulanda, na e momento aki a bisa cu nan ta bay pone medionan financiero adicional pa Guardacosta, asina Minister Dowers a duna di conoce. Esaki ta sigur un bon noticia, el a expresa.
Loke mester mira ta si esaki ta bay bin riba termino corto y si esey no ta e caso mester percura pone fondonan p'asina tin henter nos isla bon cubri.

E sentimento general di Hulanda ta cu e trabao haci den e ultimo añanan ta uno di un nivel sumamente halto.
"Un biaha mas mi por felicita nos Cuerponan pa a haci un tremendo trabao", e mandatario a remarca.

Encuentro Politico Constructivo II:

Di dos rond di informacion mas serca di bo



ENCUENTRO Politico Constructivo tey un biaha mas cu un rond nobo cu e mesun proposito
P'asina sigui educa y informa tur hende na Aruba, en especial e Millennialsnan, p'asina nan tin tur informacion p'asina vota conciente durante eleccion benidero.
E biaha aki a opta pa un formato mas informal unda a invita tur partido cu ta participando den e eleccion benidero pa asisti na un anochi informativo special pa cada partido.

Durante cada anochi lo ta bay tin presente varios candidato presente cu por elabora riba topico di interes. Por medio di e formato aki, e grupo kier brinda publico e oportunidad pa ta mas informa riba e punto di bista di cada partido y alabes na cada partido e oportunidad pa comparti nan punto di bisti cu e grupo votador di Aruba.
Prome cu cada evento, lo recorda pueblo ta cua partido ta na turno y alabes duna pueblo en general e oportunidad pa haci nan pregunta via e Facebook por medio di un coment bou di e post.
Alabes, nos ta brinda tur esnan presente e oportunidad pa haci preguntanan live y anonimo n'e candidatonan.
Durante e anochinan aki lo toca diferente topico como educacion, problemanan social, medio
ambiente, cultura y deporte.
E grupo di Encuentro Politico Constructivo ta avisa cu p'esnan cu kier atende e sesionnan cu cupo ta limita. Si ta interesa pa ta presente na un of mas sesion por pasa busca
ticket na Colab (Ananastraat #4) pa solamente 5 florin.

E prome encuentro lo ta cu partido MEP cu lo ta tumando lugar awe dia 22 di augustus. Esaki lo wordo sigui pa RAIZ dia 28, POR dia 31 di augustus, AVP dia 4 di september, CURPA dia 6 di september y UPP/PPA dia 13 di september.
Bishita nos pagina di Facebook di Encuentro Politico Constructivo y asina keda up-to-date. Tambe por sigui e sesionnan Live via nos Facebook (https://www.facebook.com/encuentropoliticoconstructivo/).

Jennifer ta un candidato prominente den campaña Electoral 2017

Progreso general di nos economia y formacion di nos hoben ta y semper lo keda un di e puntonan mas importante den mi metanan como politico

CUATER aña pasa, Jennifer Arends-Reyes a causa un impacto sumamente grandi den comunidad, ricibiendo sosten masal di Pueblo den EleccionElectoral 2013. Comunidad a duna Jennifer e confiansa di drenta nos organo di mas halto, Parlamento.

Durante 4 aña Jennifer a sa di traha na un manera sumamente profesional, manteniendo un nivel di positivismo y firmeza, logrando di e manera aki diferente proposicionnan y mocion na bienestar di Aruba y sumamente activo den diferente plataforma cu ta cocerni desaroyo economico pa nos pais Aruba.



Progreso y Formacion

Segun Parlamentaria Arends-Reyes, Progreso general di nos economia ta un punto di prioridad pa asina sigura continuacion sostenibel den tur e areanan cu ta na final di dia e weso di lomba di nos poder di compra, sea e ta e producto Aruba, stimulacion di companianan chikito y mediano of introduccion di industrianan nobo cu lo crea su 'spin-off'pa Aruba su desaroyo economico.

Ta di remarca cu progreso general di nos economia, ta bay man den man cu formacion di un comunidad inteligente y capaz. No solamente mester pone enfasis riba ideologianan a corto plaso, pero mester sigui inverti den e fundeshi mas importante di un pais cu ta su Enseñansa. Ta aki ta unda cu nos futuro lo wordo forma y ta aki ta unda cu nos por garantisa cu aki 10 aña, nos pais ta den e direccion cu nos kier pa e ta. E formacion aki ta depende di nos esfuerso y inversionnan di awo pa cu termino largo.

Experencia y Capacita

"Traha pa nos Pueblo ta un trabou sumamente duro y exigente. Pero danki na mi experencia y mi determinacion mi ta sintimi capacita pa tuma cualkier reto cu ta pa bienester di nos comunidad", Jennifer ta sigura.

Experencia y capaz ta dos punto cu Jennifer tin hopi na serio. Durante su trayectoria como Parlamentaria, Jennifer a keda al tanto di desaroyononan tambe den su area di experticio cu ta Enseñansa.

Algun punto cu Jennifer semper a boga p'e for di comienso di su carera politico:

Cualificacion inicial y aumento di edad di Enseñansa obligatorio ta un punto cu semper Parlamentario Arends-Reyes a trece dilanti mirando cu e lo ta e siguiente paso den locual nos tin actualmente;

Summer School lo mester bira un concepto normal na Aruba caminda cu ta duna un ultimo chens pa pasa un vak p'asina evita e fenomeno di 'keda sinta', perde ful un aña y baha e mucha of hoben su autoestima.

Esaki lo mester bay man den man cu mas guia y 'remediëring' den klas mes cu ayudo cu 'klassen assistent';

Diagnostico na tempo y e trahador socialnan mester ta cerca di e scolnan pa reenforsa e trabou di maestronan;

Cluster 2 pa muchanan cu un of otro discapacidad manera problema di oido mester wordo reenforsa.

Muchanan cu tin autismo lo mester por haya mas recurso y mester sigui cu e convenio cu a wordo firma pa explora e posibilidadnan pa Aruba;

Scolnan cu ta uza e metodo di 'Montessori' lo mester wordo observa di cerca pa wak kico lo por siña di nan pa muchanan cu no por logra den Enseñansa tradicional;

Habri e scolnan despues di 1:30 pa ofrece actividadnanextra curicular y traha cu diferente Ministerio pa lograp'esaki ta exitoso y contribui na formacion di e generacion nobo;

Introduci un 'meldcode' uniforme pa tur persona cu ta trahacu mucha y hoben. Tambe sigui cu un maneho di droga estricto pa droga keda leu di scolnan;

Nos studiantenan den region Norte America y Hulanda tambe lo mester sinti cu aukue nan ta leu Aruba ta keda cerca sea ta via Arubahuis of otro personan designa paduna nan un servicio di calidad.

Prepracion y traha estrecho cu e demanda di nos mercadodi trabou mester keda algo pa traha riba dj'e.

"Trahando como docente pa mas di 10 aña, guiando hoben den nan desaroyo, bo ta biba di cerca kico ta motiva no solamente e hoben pero tambe kico realmente nos docentenan tin mester pa por ehercenan profession na e mihor manera posibel", di acuerdo cu sra. Arends-Reyes.

Tecnologia den Enseñansa lo ta di berdad un avanse, pero ta un parti chikito di cambionan structural cu realmente mester sigui wordo implementa.

Contacto cu pueblo

Durante e 4 aña, Jennifer a keda hopi cerca di pueblo, y a mantenesemper contacto cu nos digno hendenan pa scucha nan deseonan pa un miho Aruba. Esaki semper tabata e base di motivacion di Jennifer pa continua cu su dedicacion pa nos Aruba. Manteniendo un relacion estrecho cu pueblo, Jennifer ta bishitando varios hogar hunto cu su Team, p'asina ricibi opinion y pensamentonan di nos digno pueblo.

"Nos hendenan ta aprecia nos dedicacion y ta pidi pa nos continua cu nos trabounan", ta algun di e reaccionnan positivo cu ta wordo ricibi.

Ideanan y necesidadnan ta wordo scucha y sigur ta e empuhe pa contenido di continuacion di trabounan di Jennifer Arends-Reyes como politico y candidato fuerte rib'e lista di AVP.

PG mr. Alexander van Dam

Ningun dia Ministerio Publico tabata bao di presion di un of otro Minister

Ni tampoco di Hulanda



CASONAN di actonan coruptivo por dura masha largo mes, pero asina mes, tur esnan envolvi a traha duro pa caba cu e investigacion mas liher posibel, asina Procurador General mr. Alexander van Dam a declara ayera mainta den conferencia di prensa.
For di maart te cu e luna aki, ningun hende a sinta keto. Masha duro a ser traha y awor ta depende di caso den Corte, esta sin tin caso pa trata pa Huez dicidi. Pero e PG no por duna ningun indicacion, con largo esaki lo por dura ainda.

Si e PG, a bisa den forma enfatico, cu Ministerio Publico no tabatin ningun presionof metemento di parti di Gobierno di Aruba, y/of Minister di Husticia y sigur tampoco di un of otro funcionario di Gobierno Hulandes.
Berdad cu e investigacion aki a cuminsa riba publicacionnan riba Facebook, pero tambe tin denuncia haci pa algun persona na Ministerio Publico.
Pero ta bon pa bisa, cu e investigacion aki no tin como meta pa "persigui" un of otro Minister, manera algun hende ta kere cu lo por.

Cada denuncia lo ser debidamente investiga, prome cu bay over na profundisa riba un of otro denuncia, segun PG mr. Alexander van Dam.

Maske cu Ministerio Publico a laga sa cu lo trata tur hende mescos

Detencion di Minister Paul Croes por a bay cu mas respet



PROCURADOR General, mr. Alexander van Dam a duna di conoce cu tur esnan deteni den caso di Ibis, lo no haya un trato preferencial. Comprendible, pero den caso di Paul Croes, e ta un Minister den funcion y como tal merece tur respet.
P.e. si berdad el a comete algo contra ley, Paul Croes por a ser pidi pa presenta na Warda di Polis, sea na Landsrecherche of na RST, unda lo cuminsa cu su interrogacion, mientras cu lo listra su cas.
Maske cu nan no a pone den boei, un biaha mas, su detencion no a bay elegante, siendo un Minister, kende ningun momento tabatin intencion di huy.
Si e tabatin intencion di huy, e por a haci esaki, for di despues di dia 28 di maart ultimo. Minister Paul Croes is niet zomaar iemand y como tal mester a ser trata cu mas respet.

Gruponan den comunidad cu reaccion positivo riba programa di POR "Vision 17-21 Hunto Nos POR"







DIALUNA mainta riba invitacion di e grupo nucleo di nos grandinan akinan na Aruba, miembronan di partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) a sinta cu e grupo y a combersa tocante e programa di POR "Vision 17-21 Hunto Nos POR".

Nan a duna di conoce cu nan ta hopi contento cu e contenido di e programa aki y cu hopi di e puntonan cu a wordo atendi cu ne den e programa, ta puntonan di prioridad pa nan tambe y a trece algun punto mas dilanti cual nan lo kier pa nos pone atencion na dje.

Asina kier a refleha cu durante henter siman hasta na momento di bishitanan di cas, ta tuma nota cu e peticion p'e program di POR ta grandi. E unico partido cu a presenta un plan realistico pa 2017 – 2021. E programa completo di POR ta disponibel riba pagina di Facebook POR E Forsa Nobo e documento ta "mobile friendly" tambe pues bo por tin aceso na esaki riba bo aparato electronico preferi.

Pa esnan cu ainda no por a wak nos plan di gobernacion, durante siman algun parti/informacion di e contenido ta wordo publica den corant.

Joselin Croes:

Criminalidad ta keda e preocupacion number uno di nos comunidad

ORA nos ta papia di criminalidad na Aruba, nos no ta solamente papia di e hecho cu nos ta sinti nos mes insigur den nos cas of na trabou, pero di e hecho cu nos cayanan ta rondona cu chollers, adictonan, hendenan cu ta core auto duro y bou influencia, hobennan cu ta busca problema den gang, abuso di menornan, hopi persona ilegal na Aruba y asina mas.
Nos lo no logra soluciona e problemanan aki riba menciona nunca, si nos no logra soluciona nos problemanan social na Aruba. Ni si nos pone 1000 Polis mas riba caya, segun Joselin Croes.

Nos isla a cambia, mundo a cambia nos hubentud ta diferente, materialismo ta hunga un rol grandi y e hecho cu ambos mayor mester traha pa paga e debennan di cas.
Considerando cu tin un cantidad substancial di caso di criminalidad cu ta a consecuencia di problemanan social, POR lo implementa un programa di prevencion social di criminalidad.
Punto di salida ta cu intervencion di parti di e autoridadnan competente y otro stakeholders mester ta unda formacion di e mucha y e adolescente ta tuma lugar, esta na cas, den e bario y na scol, cu enfoke rib'e norma y balornan positivo cu ta contribui na formacion di un ciudadano ehemplar.

Esaki ta importante pa motibo cu un persona no ta nace criminal, pero ta e ambiente y circunstancia den cual e ta lanta y desaroya como mucha y adolescente ta forma su caracter y personalidad di tal manera cu e ta bira vulnerabel pa bay den mal caminda, Croes ta splica.

E meta principal di prevencion social ta pa mas trempan cu ta posibel identifica kende ta e muchanan y adolescentenan cu ta pertenece na e grupo di risico, percura pa e guia y sosten necesario (na e mucha/adolescente mes y tambe na su mayornan) y keda monitorea nan desaroyo.
Pa por logra esaki e instancianan envolvi (manera Cuerpo Policial, Departamento di Asuntonan Social (DAS), Voogdijraad y scolnan) mester ta pro-activo, traha na un forma structura, intercambia data y coordina nan accionnan, Croes ta mustra.

Den e cuadro aki lo mester duna atencion special na e hobennan cu no ta mira perspectiva pa progresa honradamente den bida y ta mustra tendencianan antisocial.
E hobennan aki hopi biaha tin problema di drogadiccion, no a caba scol, no ta traha, a lanta den un famia kibra sin un figura di tata of den un hogar sin structura, ordo of disciplina, cu violencia domestico of cu mayornan cu problema di drogadiccion of alcoholismo, Croes ta remarca.

Si nos no haci nada pa yuda drecha e problemanan social di nos hendenan, nos lo no soluciona nos problemanan di criminalidad nunca. P'esey POR tin e bienester di nos hendenan, en particular nos hobennan, na prome lugar, Croes ta termina bisando.



Hopi interes na Aruba tambe p'e solar eclipse







MASKE cu e biaha aki no tabata un solar eclipse complete, asina mes tin hende kier a mira e eclipse parcial. Masha hende a busca na bril pa mira esaki, ayera merdia despues di 1 or. Den prome instante hopi hende a kere di no mira nada, si tuma na cuenta cu tabatin hopi nubia, te cu awa tambe a cay. Pero poco-poco a clarea y asina por a disfruta tog di un solar eclipse parcial, algo cu no ta mira tur dia.

Contenido plan di gobernacion seccion: Sector Primario

POR den proximo gobernacion lo intensifica control di permiso maritimo pa conserva nos medio ambiente marino



POR den proximo gobernacion kier crea infrastructura basico pa sector primario y stimula diversificacion economico pa beneficia nos cunukeronan como tambe piscadonan y criadonan. Esaki pa medio di un maneho integral como tambe uzo di tecnologia moderno.

Mehora maneho di huurgronden p'asina crea mas espacio pa por otorga tereno cu meta agricultural.

Mediante Fundacion Centro di Pesca Hadicurari lo intensifica e programa di construccion y renovacion di pier tur rond di Aruba (Noord, Playa, Barcadera, Spaans Lagoen, Savaneta, Cura Cabay y San Nicolas) p'asina salvaguardia nos herencia y conscientisa encuanto ofishi di piscado.

Tambe lo restructura y reforsa Santa Rosa cu enfoke riba profesionalisacion como tambe crea laso estrecho y fuerte cu agricultornan y piscadonan.

POR lo implementa ley den cual ta regla e pakete di incentivo fiscal (tax holiday) pa stimula nos sector primario. Introduci un sistema di permiso electronico y limita pa pesca cu harpoen na areanan designa leu for di coral, a base di cual por monitorea su condicion.

Control di permiso maritimo intensivo pa conserva nos medio ambiente marino.

Introduci un tarifa special di awa di WEB, pa necesidad y uzo den sector primario.

Tambe lo amplia e maneho di reserva di awa, e. o. creando mas damnan moderno rond di Aruba.

Simposio di "Bon Gobernacion"

Dianan 12, 13 y 14 di september







FUNDACION Gobernacion di Calidad Aruba (FGCA), den cooperacion cu Universidad di Aruba (UA) lo organisa su prome simposio dianan 12, 13 y 14 di september.
Tema: "E caminda pa bon gobernacion". Durante 3 anochi (7:00pm – 9:00pm) 3 presentador; Willeke Slingerland, Nelly Schotborgh y Armand Hessels lo duna un imagen di e situacion actual na Aruba y e otro paisnan di Reino, e cambio necesario cu mester tuma luga, kico nos por spera si di berdad tin bon gobernacion y con nos mes por aporta n'esey.
FGCA y UA ta spera cu e simposio lo aporta na conscientisacion di pueblo di Aruba pa cu calidad di gobernacion y e propio responsabilidad di cada ciudadano Arubano den esey.

Segun presidente di FGCA sr. Armand Hessels e atencion di FGCA te awor tawata dirigi specialmente na exposicion di situacion di mal gobernacion.
P'esey (t)a compila raport investigativo cu ta duna un bista di e maneho di Gobierno riba varios tereno durante e ultimo 30 añanan. Pero e meta principal ta pa yuda realisa bon gobernacion.
Esey solamente ta posibel si ciudadano ta consciente di e efectonan negativo di mal gobernacion. Pero ta mas importante ainda pa duna un imagen di consecuencia di bon gobernacion pa ciudadano y comunidad. Al fin y al cabo ciudadano mester scohe concientemente con nan kier pa e pais wordo goberna.

Presidente Hessels ta contento cu e atencion cu mayoria di partido politico ta duna den e campaña actual na bon gobernacion. Cu excepcion di un solo partido, tur partido kier pone bon gobernacion como nan guia. Esey ta un desaroyo hopi positivo. Awor ta trata na ehecuta e desaroyo aki concretamente. Hessels ta spera cu FGCA tambe por duna un aporta n'esaki.
E idioma di comunicacion na e simposio lo ta Ingles. A scoge p'esaki pasobra mal gobernacion y corupcion ta fenomeno internacional cu tur caminda ta conta cu resistencia creciente pa motibo di e consecuencianan catastrofal pa comunidad. Cada bes mas ta combati esaki na un manera organisa; sa kita gobernante y asta presidente di nan tarea y sa sentencia nan pa corupcion.
E desaroyonan na Aruba no ta keda atras.

Prijs di kaarchi lo ta Afl. 100,- y ta duna aceso na tur tres anochi. Mester registra on line y por cumpra ticket for di mitad di siman na UA riba Boulevard (banda di Crown).
Ademas di e presentacionnan cu ta sigui un liña cora, tin (en especial e ultimo anochi) amplio espacio pa pregunta y discusion. Hessels ta spera e. o. cu tur partido politico lo haci uzo di e oportunidad aki pa bay den dialogo cu e publico presente pa indica con nan lo pone bon gobernacion concretamente den practica.

Hefe di academia Policial di Aruba, mr. drs. Jeannette Richardson-Baars

101 studiante di Polis a huramenta of ricibi diploma















NA Scol pa Polis a tuma luga huramentacion di un klas, di cual e studiantenan di Polis ta den e mita di nan estudio. E grupo di studiante aki ta subi caya y nan tin mester di nan autoridad y esey ta e motibo cu nan a huramenta dilanti di Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers y Altocomisario di Cuerpo Policial, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson. Tambe a tuma luga entregamento di diploma na 60 studiante policial.

Hefe di academia Policial di Aruba, mr. drs. Jeannette Richardson-Baars a splica cu un total di 4 klas a ricibi nan diploma, di cual 1 klas a yega nan di 2 aña di e opleiding y esaki a pone cu nan a haya diploma di nivel 3.
E klas aki lo bay den e siguiente fase cu ta nivel 4
Tambe tabatin 1 klas cu a caba ful e fase di MBO y esaki ta haci cu nan no lo mester bay scol bek pero traha riba caya. Loke cu tabata nobo y importante durante e ceremonia ta cu tabatin 2 klas di MKO, cual ta Midden Kader Opleiding.

E estudio di MKO ta sigui despues di MBO. Esaki ta cu ora nan traha tanto aña den practica, nan mag di sigui den MKO y asina nan por siña tur tool cu nan mester di dje p'asina bira un "leiding gever".

Despues cu e diploma den man, nan por solicita pa un funcion di "hoofd agent" cu ta guia Polisnan riba caya. Mas di 100 ta esunnan cu a ricibi nan diploma of huramenta.
Academia Policial di Aruba ta contento cu nan a logra nan diploma, cu nan a logra nan metanan di cual nan a studia duro p'e. No solamente e studiantenan, pasobra lo mira nan bek den futuro, pero tambe e famia na cas. Pasobra ora cu cuminsa cu un estudio na academia di Polis no ta uno facil, Jeannette Richardson-Baars a duna di conoce.
"E ta tuma tempo, e ta tuma bo energia. Tin biaha bo mester prepara pa examen, e ora no tin tempo pa bay vakantie cu famia. E familiarnan tambe merece un pabien", el a indica.
No por lubida rib'e staf docente, hendenan cu ta traha den administratie di Academia Policial, pasobra nan ta esunnan cu tin energia pa 100 y nan ta keda bay y sin nan Jeannette Richardson-Baars ta kere cu e resultadonan no por t'asina manera e ta awe.

Minister Dowers tabata contento di a mira cuanto di esunnan cu a ricibi nan diploma pa asina sigui crece den academia di Polis, pero tambe cu tin esunnan cu a huramenta p'asina nan tambe por subi caya. Ta importante pa tur esunnan cu ta bira Polis, pa nan corda cu nan ta forma parti di e integridad.

Ayera den Corte a cuminsa cu tratamento di Hato-Zitting

WILLEMSTAD - E siman aki tin atrobe un asina yamá "Hato-zitting" unda esnan cu droga na Hato tin cu presentá den Corte.
Nos a haya un bista di e casonan: Na tur ta trata di 8 pasahero kendenan tin cu presenta ayera den Corte pa responsabilsá nan mes p'esaki.
Na tur nan tabata tin 4 kilo di cocaina den nan posecion. Uno tabatin droga scondí den un boter di lotion, 4 cu droga den un bom dobel den maleta, un scondí den su rugzak y dos den forma di bolita gulí.

Esnan den Corte ayera tabata S.G., G.P., I.R., N.B., V.M., Q.A., W.l.C. y C.S. Esun mas hoben tin 17 aña di aña 2000 y esun mas grandi 38 aña di 1979.
Un a nace na Republica Dominicana, un na Hulanda y un ta bibá na Hulanda y sobrá ta bibá na Corsou.

Identidad di víctimanan di accidente na Kaya Mitologia ta conoci

WILLEMSTAD - Identidad di e sospechoso/víctimanan cu a fayecé di e accidente na Kaya Mitologia ta conocí.
Ta trata di: **Number 1:** Sospechoso/víctima (ocupante cu tabata sintá banda di chofer): E hòmber Enrique Alexander Romero Aguasviva naci na Sto. Domingo 29 sèptèmber 1970.
Number 2: Sospechoso/víctima (ocupante cu tambe tabata sintá dilanti den e vehículo); E dama Dionny Alexandra Lozada Chiquito naci na Venezuela 5 jüni 1992.
Number 3: Sospechoso/víctima (ocupante cu tabata sintá patras den e vehículo y cu a fayecé na hospital despues (diabièrnè 18 augùstùs 2017 alrededor di 23.30 or) como consecuencia di e lesionnan cu el a ricibí di e dalmento): E hòmber A.A.W.I. naci na Venezuela 8 òctober 1997.

E 5 otro sospechoso/víctimanan cu ta detené:
1. E hòmber O.G.P.B. naci na Venezuela, 42 aña di edad. (sospechoso/víctima cu a ricibí tiro di un arma reglamentario di Polis. E sospechoso aki a ricibí tratamento na hospital y despues cu el a bandoná hospital e ta será).
2. E hòmber J.P.R. naci na Sto. Domingo, 28 aña di edad (chofer di e vehículo).
3. E hòmber J.G.M. naci na Venezuela, 25 aña di edad.
4. E dama K.M.B. naci na Venezuela 22 aña di edad.
5. E dama M.S.C.Y. naci na Venezuela 28 aña di edad.

Corsou y Sint Maarten a nombra comisarionan di Banco Central

WILLEMSTAD - Di fuentenan digno di credito e corant aki a haña informacion cu Minister di Finansa di Corsou Kenneth Gijsbertha y su colega di Sint Maarten, mr. Richard Gibson a tuma decision riba e candidatonan cu lo bay forma parti di e Hunta Comisario den Banco Central di Corsou y Sint Maarten.

Cu excepcion di un persona, tur esnan cu a keda postulá a pasa screening. Nos ta warda riba e participacion oficial pa revelá cua te persona cu no a pasa screening.

Esaki ta nificá cu Minister Gijsbertha a ehecutá su decision pa duna retiro n'e dos comisarionan di e periodo anterior y kendenan no kier a tuma nan retiro aunke Minister Gijsbertha a pidi nan.
Un di nan t'e politico Hulandes Kok, kende a bira comisario ora èx Minister Jardim a nombré riba recomendacion di e èx Parlamentario Glenn Sulvaran y e otro ta un señora cu preparacion academico y tabata empleá un tempo na Banco Central na Corsou.

Di parti di Sint Maarten Minister Richard Gibson a nombra mr. Ajamu Baly, kende ta Secretario di Raad van Advies riba e isla y Ahmed Bel, kende ta un economista y accountant specialisá den finansa. Dennis Richardson ta un persona cu a ocupá multiple funcion den seno di Gobierno di Sint Maarten y tin excelente reputacion. Pa Corsou Minister Gijsbertha a nombra Jeanette Hagen tambe specialista financiero.

Presidente di e Hunta di Supervision lo bira mr. Etienne Ys, kende a keda postulá pa Minister Gibson den e funcion ey. E postulacion a crea basta strañesa considerando cu na Sint Maarten tin basta hende capacitá pa ocupá e funcion di supervision, pero na su debido tempu e motibo real p'esaki lo Sali, pasobra Gibson no a duna motibo dicon el a postulá Ys.

E conocido lider di Federacion di Futbol, Jean Francisca tambe a bira miembro di Hunta di Supervishon di Banco Central y no ta conocí ta cua partido a postulé.
Falta un comisario mas pa completá e totalidad despues cu un candidato a cay afó.

Homber di 40 aña ta causa problema na cas di mayornan

DIADOMINGO den oranan di anochi, a pidi asistencia policial urgente pa problema cu a surgi na un cas den Santa Cruz.

Polis a presenta n'e sitio y topa cu un conocido di nan cu tabata bou influencia di algun substancia. E homber di 40 aña di edad tabata causando basta problema na cas di su mayornan, pa cual a opta pidi intervencion policial.

E homber a keda deteni y transporta pa Warda di Polis p'asina evita cu e problema bay for di man y bira algo mas grandi y lamentabel.

E Prome Formacion Militar (EMV) pa Milicia di Corsou y Aruba a cuminsa







DIALUNA mainta, un grupo di 67 mucha homber a meld na entrada di Marinekazerne di Suffisant.
Ta e comienso di e Prome Formacion Militar (EMV) pa Milicia di Corsou y Aruba.
Den un tempo di casi 11 luna, e 67 hoben nan aki lo comberti den milisiènnan di Aruba (30) y Corsou (37).

Prome cu a cuminsa EMV, e hobennan aki a pasa den procedura di keur y seleccion extenso. Esaki a consisti di testnan di landa, idioma Hulandes y e Prueba di Condicion di Defensa.
Na e delaster prueba, e rekesitonan ta (1) core duro minimal 2400 meter den 12 minuut, (2) pushup minimal 20 biaha y (3) minimal 30 sit ups. Di 118 mucha homber cu a inscribi.
67 a pasa e seleccion cu exito. Yen di curashi y confiansa nan lo bay cuminsa cu e EMV.

E 11 luna nan di EMV ta consisti di 3 fase. E prome fase lo ta esun elemental.
"Skills and drills" lo ta riba un nivel individual y ta para central. Milisiènnan den opleiding ta siña di rango y posicion on pero tambe siña yuda bo mes y bo camaradanan.
Tambe na ta haya disciplina militar y e hobennan ta siña e uzo di arma. For di e fase aki ta drenta e parti di opleiding pa combate.
E di tres y ultimo fase ta e parti di viglancia y seguridad.

Banda di EMV, tambe tin 4 hoben cu a bini pa e Opleiding Praktiko pa Officier di Milisia di Corsou (POTOC). E grupo aki tambe tin un opleiding intensivo di 11 luna ta warda nan.
E training aki ta hopi particular pa motibo un gran parti ta tuma luga na Hulanda.

Formacion (social), e tareanan di vigilancia y seguridat, mas y mas ta dirigi su mes riba trabounan militar operashonal. Milisiènnan ta tuma parti na ehersisio nan pafo di Corsou, ta keda envolvi den dunamento di asistencia militar den Caribe y ta train hunto cu Cuerpo Policial y VKC. E yiunan di tera aki, ta papia e idioma local, ta comprонde e cultura e situacion climatologico y geografico mucho mas miho cu e militar Hulandes nan. Esaki sigur ta di un balor agrega na momento di training y asistencia.

Pa 2 ora largo

Docentenan di St. Aloyisius School na Noord a bay den accion

E skol ta den masha mal estado y nada ta ser haci pa drecha e skol aki









AYERA mainta, Director di St. Aloyisius School, sr. Vladimir de Cuba hunto cu su team di maestro a bay den un accion di 2 ora pa hala atencion p'e problemanan di e scol. Sr. Vladimir de Cuba ta splica mas di esaki.

E skol ta confrontando problemanan structural. Pa cuminsa e situacion di e edificio mes, e hala bandi panoord di e scol, e murayanan tin scheurnan di 30 cm hancho, cu ta bay full aden, cada banda di muraya. Tin un regenbak cu ta serca di bin abao.

Tambe e skol ta hay'e confronta cu problemanan di coriente. E capacidad di coriente no ta suficiente, pa si mester instala airco. Pe skol aki airco no ta un luho. Airco ta un necesidad, pa motibo cu e scol ta situa pabao di un veld di bala. Rond di e veld di bala, tin un caminda di santo. Ki ora cu auto pasa banda di e veld, of tin un actividad riba e veld, alumno y maestronan di e skol aki ta haya un baño di santo.

Esaki ta trece consecuencia cu e mucha y e maestronan ta bira malo. Tin di e muchanan mester a bebe diferente remedi pa nan por a pasa den e aña escolar.

Segun sr. de Cuba, Director di St. Aloysius School, e stof ta drenta den full e klas. Facil pa bisa pa sera e bentananan, pero si sera e bentana, t'e muchanan ta sofoca, den un temperatura cu por yega te na 40 grado.

Sr. de Cuba ta orguyoso di su coleganan cu ta sigui traha den e condicionnan asina. Hasta tin ora e mester zundra e coleganan pa nan keda cas sikiera dos dia, pa nan recupera. Pasobra di otro modo, nan por bira mas malo y keda cas pa un periodo mas largo. E scol aki ta bay cumpli 80 aña y nunca ningun Gobierno a duna St. Aloysius e atencion mereci, maske cu no ta na Gobierno pa mantene e skol, pero SKOA.

Na 2006 nan a lapi e scol, segun sr. De Cuba. E ta bisa asina ya cu ni un aña despues, e scheurnan a bin bek, e dak bandi panoord a cuminsa lek. A trece esaki na atencion di e personanan concerni. Leu a leu, un hende a bin purba drecha, purba lapi atrobe. Pero e problema a keda mescos. Awe ta 11 aña mas leu y e problemanan a bira mas grandi.

Ken por traha 10 luna pa aña den condicionnan asina. E cosnan aki mester caba. E bañonan n'e skol tambe ta den un situacion deplorabel. Nan no ta adecua pa un scol grandi asina. Mester bin un otro tipo di baño y e ora e por bay pa un tempo mas largo. Esakinan no ta storianan desconoci.

Tur aña ta manda un wenselijkheidsbegroting, cual a para bira manera ta un carta ta scirbi pa Santa Claus of Sinterklaas.

Na 2016 na september sr. Vladimir de Cuba a cana cu'n delegacion di casi 35 persona di DOW. Nan a bin cu diferente experto riba tur tereno. Nan a saca potret di tur cos, pa despues wordo bisa cu loke mester wordo haci ta "meerwerk", cual e no ta di acuerdo cun'e. Ta hopi cos tin pa drecha na e scol.

Por ultimo Vladimir de Cuba bisa cu na 2015 un grupo di persona di DOW a bin y a wak e gang cu tabata den peliger den bin abao, nan no kier a entrega un raport pa bisa cu e skol ta den mal estado.

Un siman prome cu skol a habri, manera un chupabebe nan a core cambia e kolomnan den e gangnan. E no ta culpa e trahadonan, pero ta culpa esnan mas riba cu mester controla trabao.

Lider di POR, Otmar Oduber

Combatimento di criminalidad ta cana man den man cu integridad



"**COMBATIMENTO** di criminalidad ta nos prioridad number uno. POR ta enfoca fuertemente riba restauracion di siguridad p'asina comunidad por biba trankil y sin temor di bira victima di criminalidad. Pero, combatimento di criminalidad mester cana man den man cu integridad di gobernacion, gobernante y Parlamentarionan.

Ta p'esey POR ta boga pa riba termino cortico, institui un departamento nobo, yama Oficina di Integridad (Bureau Integriteit) cu e tarea pa formula y implementa un maneho integral pa promove integridad y bon gobernacion".

Esaki na opinion di lider di POR, Otmar Oduber, elaborando riba vision di su partido pa e periodo di gobernacion 2017-2021.

Segun Oduber, den e maneho integral pa combati criminalidad, POR ta enfoca tanto riba prevencion como tambe represion.

Den e cuadro aki lo dirigi e esfuersonan y solucionnan di maneho rib'e desaroyo y factornan cu ta causa of contribui na criminalidad. Ta un hecho cu den prevencion di crimen, bon ehempel ta hunga un papel crucial.

Un comunidad semper ta tuma ehempel di su lidernan y ta p'esey mes mester zorg pa riba termino corto, inicia procesonan pa yega na un cambio di cultura politico riba nos isla.

Den e proceso di cambio di cultura politico cu POR ta boga p'e lo incorpora e aspectonan di integridad, transparencia y bon gobernacion. Gobierno ta traha cu placa di pueblo y pueblo tin derecho pa tin un bista cla y completo con Gobierno ta maneha su placa y pa tin e siguransa tambe cu Gobierno ta maneha su placa na un forma drechi, serio y responsabel, di acuerdo cu Otmar Oduber.

E lider di POR ta finalisa bisando cu, pa un democracia por funciona bon ta necesario y importante pa tin un sistema di "checks and balances" cu ta funciona bon y ta preveni, of en todo caso limita grandemente e probabilidad, cu gobernantenan ta tuma decisionnan descabeya of iresponsabel cu no ta na interes general di nos pueblo.

Den e cuadro aki lo duna respet y e recursonan necesario na e organonan di conseho y control cu ta forma un parti asina importante di nos sistema democratico.

Aki ta referi na Raad van Advies, Algemene Rekenkamer Aruba (ARA), Centrale Accountantsdienst (CAD) y Sociaal Economische Raad (SER).

Detencion relaciona cu ladronicia di auto



WILLEMSTAD – Dialuna 21 augustus 2017, alrededor di 1:35, personal di UST durante nan patruya rutinario riba luga di staciona auto na Bapor Kibra a keda acerca pa un dama.

E dama aki a declara na Polis cu un rato prome su auto, un Kia Picanto shinishi, a wordo horta for di e luga di parkeer. Mes ora Polis a cuminsa cu un buskeda den e area y den Mamayaweg straat A un Kia Picanto shinishi a pasa e unidad policial. Na momento cu e chauffeur a nota presencia di e unidad policial el a hisa velocidad core bay.

Polis a bay tras di e auto aki cu riba Mamayaweg straat B a perde control y dal contra di un palo di luz. Chauffeur di e auto a baha for di e vehiculo y purba core bay pero Polis a detene e homber, S.V.N. naci na Corsou di 19 aña di edad, como sospechoso di e ladronicia di auto ariba menciona. A present'e dilanti un Fiscal Auxiliar.

Delegacion di karate a sali pa Panamericano di Karate 2017, cu lo tuma lugar na Buenos Aires, Argentina













E atletanan Catherine Carraha, Robert Silba y Kevin Lugo t'e tres top prospecto di Aruba den e deporte di karate. Diadomingo ultimo e tres atletanan aki a biaha pa Buenos Aires, Argentina unda nan lo competi den e campeonato Panamericano di Karate 2017 den U21, Junior y Cadet. Esaki sin duda ta un di e competencianan di mas grandi di karate den nos continente unda e mihor atletanan so lo ta presente.

Pa Aruba Karate Bond y pa nos atletanan e ta importante mirando e campeonato mundial cu lo tuma lugar na Tenerife, Spaña y e Weganan Olimpico Hubenil di otro aña n'e propio Buenos Aires, Argentina.
Mester bisa cu e tres atletanan a prepara nan mes debidamente p'e competencia aki, mirando cu e atleta Catherine Carraha e ultimo luna aki a entrena y prepara na Medellin, Colombia.
E atletanan Robert Silva y Kevin Lugo a entrena bou guia di Sensei Armando Pazos y guia local di Sensei Eduardo Macias ta den nan ultimo dianan di preparacion.

Den e ultimo tres añanan e deporte di karate a crece na Aruba, mientras e interes cada bes ta keda subi. No por keda sin menciona cu den e region di Caribe ya caba nos karatekanan ta dunando resultado satisfactorio y ta logra medaya pa nos isla.
Recientemente e delegacion di Karate a bolbe super satisfactorio for di e Caribbean Karate Championship 2017 teni na Paramaribo, Surinam.
E delegacion a logra no menos cu 9 medaya pa Aruba cual ta un tremendo logro sin duda algun.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e delegacion di karate di Aruba cu lo ta presente p'e Panamericano di Karate 2017 na Buenos Aires, Argentina.

Delegacion di tennis a atende un campo di entrenamento

Como preparacion p'e Weganan Sur Americano Hubenil na Argentina



COMO preparacion p'e Weganan Sur Americano Hubenil 2017 cu lo tuma lugar dentro di un luna n'e ciudad Santiago capital di Chile, Federacion di Tennis a manda 4 atleta prospecto atende un campeonato di entrenamento di nivel halto na Argentina.

E 4 atletanan aki ta Patrick y Frederick Sydow, Evelyanne Kelly y Kayla Solagnier cu bou guia di entrenador di e seleccion Claudio Martinez a haya un preparacion mas intensivo na Argentina. Mester bisa cu e atletanan prospecto aki tin hopi luna di preparacion tras di lomba p'asina ta den e mihor forma posibel p'e Weganan Odesur hubenil.

E 4 tenistanan aki ya tin nan experiencia internacional cu varios torneo hunga. Nan logronan den e region di Caribe ta resalta sigur den e categoria masculino unda na aña 2015, e seleccion masculino tabata triunfante den e competencia Junior Davis Cup Pre-Qualifying Central American & Caribbean Zone cu a tuma lugar na El Salvador.
Tabata pa prome biaha cu nos tenistanan a logra gana e premio maximo desde nos participacion cu a cuminsa na 1985.
Tambe e tenista femenino Kayla Solagnier a luci y conoce un tremendo aña 2016 unda el a titula campeon den e Open Tennis Championship na Corsow.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e biahe di e tenistanan Patrick y Frederick Sydow, Evelyanne Kelly y Kayla Solagnier pa e campo di entrenamento na Argentina.

Resultado di prome rond di torneo di ahedres, Kiwanis Palm Beach, después di vakantie grandi



DIAHUEBS ultimo, a tuma lugar e prome rond di torneo Kiwanis Palm Beach. Esaki t'e prome torneo di diahuebs anochi, después di vakantie grandi di skol.
P'e diahuebs cu a pasa, a participa 7 hungador. Jose (Chelo) Pesqueia a gana di Randy Tromp, Alvin Howell a perde di Octavio Croes y Angelo Franken a perde sorpresivamente di Daniel Diaz Senjor. Enrique Jacopucci no tabatin contrincante y a haña su punto di bye regala.
Diahuebs awor, lo topa otro Daniel Diaz (Senjor) contra Jose (Chelo) Pesqueira, Octavio Croes contra Enrique Jacopucci y Alvin Howell contra Angelo Franken.
Hungadornan cu no por a participa siman pasa n'e torneo aki, ainda por participa n'e torneo Kiwanis Palm Beach aki.
Mester presenta diahuebs awor (24 augustus) pa 08:00pm na nos club na Nieuwstraat 11, Oranjestad y nan lo wordo ingedeeld den e torneo aki.

Tur hungador ta bon bini. E torneo aki, ta conta pa rating local y pa FAA-points. Hungadornan cu nunca a hunga un torneo den nos club, tambe ta bon bini. No tin un exigencia minimo pa bo por participa.

Resultado di hungadornan di ahedres di Aruba na Festival CAC na Panama







DIANAN 9 pa 15 di augustus ultimo, a tuma lugar na Panama, un torneo di Fide, Festival de Ajedrez de la Juventud de Centro America y el Caribe.
E torneo aki, a wordo hunga den diferente categoría di U-8, U-10, U-12, U-14, U16 y U-18 absoluto y femenino.
Aruba a participa den e categoríanan U-8 Femenino (1 participante), U-12 Femenino (2 participante), U-14 Absoluto (4 participante) y U-16 Absoluto (2 participante). Un total di 9 participante.
Tabatin participación di 14 pais den nos regio. Un total di 271 participante total di tur e paisnan representa.

Best scorer pa Aruba, a bira Kyell-Jean Antonio y Brian Diaz. Ambos a score 5 punto for di 9 partida. Kyell-Jean a presta riba su nivel. E lo bay dilanti den ELO-rating cu 57 punto. ELO-rating ta un manera pa midi nivel di un hungador di ahedres. E ta varia entre un cifra di 1000 ELO (hobennan cu a cuminza hunga ahedres) te/cu rond di 2800 p'e Grand Mastersnan Mundial. Kyell-Jean tabatin un rating di 1310 y lo bay subi na 1367 ELO rating.
Otro hungador cu a score mas cu su rating ta Ethan Croeze. Ethan a score 4 punto for di 9 y lo bay dilanti cu 32 punto ELO.

Hungadornan cu a participa pa prome biaha den un torneo Fide International, t'e hobencita Sylvi Cabral di 6 aña, Leslie Cielo di 11 aña y Eldrick Donata (15 aña).
Sylvi Cabral a cuminsa les di ahedres 4 luna pasa y a score den su prome torneo internacional 4 punto for di 9 partida den su categoría di U-8.
Den su categoría U-8 Femenino a participa 4 mucha. Dor di e cantidad abou, e organisadornan a join U-8 Absoluto y U-8 Femenino hunto, formando un grupo di 21 participante.
Den su categoría U-8 Femenino mes, Sylvi a empata na di 3 lugar (brons), pero finalmente a keda na di 4 lugar (menos punto di resistencia). Den U-8 overall, a termina na di 15 lugar.

Leslie Cielo cu ta hungando ahedres mas largo, pero participando den su prome torneo internacional tambe a score 4 punto for di 9 den su categoría di U-12 Femenino.
Hungadornan cu a score 50% ta Thamara Sagastegui y Eldrick Donata. (4.5 for di 9).
Overall por bisa cu e hungadornan a haci nan best den e torneo aki. Cu un poco mas experiencia nan lo por score den un próximo torneo FIDE mihor, según Presidente di Federacion di Ahedres, Octavio Croes.

Prome lustro di premio 'Hoben y Talentoso' cu reconocemento pa 32 hoben local



DIADOMINGO tabata un anochi hopi special na Aruba. Den salon di Marriott Aruba, Gabinete Mike Eman pa di 5 aña consecutivo a duna nos hobennan un merecido reconocemento. "Ta un placer y un honor di por pone spotlight riba e ciudadanonan hoben aki cu, for di ya caba, ta un ehempel pa nos comunidad," esey Prome Minister Mike Eman a expresa durante apertura di e evento.

Un total di 32 hoben a ricibi un plakaat di reconocemento for di man di e mandatario hunto cu e palabranan di elogio y aplauso di invitadonan special y public presente. E hobennan reconoci ta resalta den terenonan di deporte, educacion, inovacion, musica, como empresario, den arte y tambe p'e proyecto di Formacion Social, cual tambe, mescos cu Hoben y Talento, ta un iniciativa di Gabinete Mike Eman.

Durante su 5 aña di existencia, Hoben y Talentoso a reconoce, elogia y resalta e bon ehempel di mas di 125 hoben di Aruba.

Gobierno ta desea cu Hoben y Talentoso por continua pa hopi aña mas pa sigui resalta e Arubianonan cu for di un edad tempran no solamente ta desaroya na talento, pero tambe ta fungi como ehempel pa hopi otro hoben den nos comunidad.

Ta gradici un y tur cu ta forma parti di e comision y cu a haci e anochi aki un realidad cu un gradicimento special na patrocinadornan Marriott Resort Aruba & Stellaris Casino, Aruba, Fundacion Lotto pa Deporte, Voice of Aruba, Mad Cam Pro y Gobierno di Aruba.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 21 Aug, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.39	1.41		1.43
Zwitserse frank (per 100)	CHF	184.17	184.89		185.69
Pond sterling	GBP	2.23	2.28		2.34
Japanse yen (per 10.000)	JPY	161.95	163.43		165.07
EURO (per 100)	EUR	207.57	209.47		211.57
Deense kroon (per 100)	DKK	27.19	27.91		28.71
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.54	22.26		23.06
Zweedse kroon (per 100)	SEK	21.00	21.72		22.52

Minister Richard Arends na apertura di edificio nobo di scol basico Prinses Amalia

"Scol ta mas cu infrastructura, e ta un centro unda muchanan ta forma nan mes tanto educacional como civico"







DIAHUEBS scolnan a habri bek. Muchanan chikito, muchanan mas grandi y teenagers a cuminsa cu nan aña escolar nobo. Algun pa prome bes na scol basico, otronan a cuminsa nan enseñansa secundario y tambe tin un grupo cu ta cuminsa den un lokaal nobo den un scol sea renoba of nobo traha. E ultimo aki ta e caso cu alumnonan di scol basico Prinses Amalia na Seroe Blanco. Cu masha ceremonia y tambe baile, canto y discursonan e scol a habri su portanan. Esaki a sosode den presencia di Ministernan Hooyboer-Winklaar y Arends, mayornan y demas invitadonan. Yiunan di Minister Arends tambe ta atendiendo e bunita scol aki.

Segun Minister Arends, "Mi no ta aki solamente como Minister di Asuntonan Economico, pero tambe como mayor. Nos yiunan ta cuminsa den eerste klas awe. Seis aña pasa nos yiu mayor a cuminsa na e mesun scol y ainda nos ta mayornan di scol Prinses Amalia, awe den un edificio nobo. Ta yena mi cu hopi satisfaccion, pero tambe ta duna mi un sentido di trankilidad di mira e ekipo di docente y un cabesante cu hopi energia pa dirigi e scol. Kico mas bo kier como mayor pa bo yiu ora e ta atende scol."

Minister Arends tabatin palabranan di elogio pa su colega Minister Hooyboer-Winklaar kende a traha duro pa mehora e scol y awe ta wak e frutonan di e trabou duro aki. "Tur esaki ta tambe trabounan cu Gabinete Mike I y II a eherce drechando un gran cantidad di scol y construyendo nobo."
Minister Arends a enfatisa cu esaki ta mas cu infrastructura, bloki y klinker.
"E ta un centro unda muchanan no solamente ta forma nan mes den e parti educacional, pero tambe ta haya nan formacion civico cu tur mucha mester haya pa mayan ta ciudadanonan ehemplar di nos comunidad", el a bisa.

"Awe ta un bunita dia pa mi como mayor, pero tambe como parti di Gobierno por trece mi yiunan na un scol nobo, unda un ekipo di maestro dedica ta traha. Hasta durante e periodo cu nan tabata traha den un scol di shen aña bieu, nan dedicacion y amor semper tabat'ey.
Esey ta algo caracteristico di maestronan na Aruba cu semper ta dedica nan mes na nan alumno y studiantenan", Minister Arends a remarca.

Scol basico Prinses Amalia ta un scol di Gobierno (Dienst Publieke Scholen).
"Gobierno ta aloca su fondonan di manera corecto pa loke ta trata enseñansa. Tabatin un achterstand hopi grandi den infrastructura di scolnan. Gobierno tin 8 aña trahando riba esaki. Obviamente tin algun scol cu mester wordo finalisa, pero ya stapnan hopi grandi a wordo tuma pa loke ta trata enseñansa basico cu ta forma e studiantenan pa nan por bay sea un scol secundario of vocacional.
Pa loke ta estudionan mas avansa Gobierno ta presentando oportunidadnan di trabou den e 4 topsectornan cu ta tecnologia limpi, logistica, industrianan creativo y exportacion di conocimento", Minister Arends ta termina bisando.

Opleiding di Polis a cuminsa cu no menos di 40 persona

UN TOTAL DI 23 POLIS A HURAMENTA DILANTI MINISTER ARTHUR DOWERS

PG. 22-23

















E klas di 2016 di Cuerpo Policial di Academia Policial Watty Vos a huramenta dilanti di Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, pero tambe tin cu a ricibi diploma.
Tanto Minister Dowers como Cuero Policial tabata orguyoso di por a entrega un cantidad di diploma na Polisnan. Varios Polis a ricibi nan diploma MBO-4, tambe a completa e "middenkader opleiding".

For di momento cu Minister Dowers a bira Minister di Husticia 8 aña pasa, el a confronta cu hopi reto pa loke ta e organisacion Policial, e opleiding di Polis, etc.
Pero awo a completa un ciclo hopi importante, pasobra a termina henter e reorganisacion.
A yega asina leu di a completa e opleidingnan cu tabata falta y awo tur ta na nan luga.
E Polisnan a ricibi oportunidad di sigui crece den nan carera y esaki ta hopi importante pa nan pero tambe p'e comunidad. Esaki ta bin pa motibo cu polisnan ta miho prepara compara cu antes.

Un total di 23 Polis a huramenta dilanti Minister Dowers y Alto Comisario mr. Adolfo "Dolfi" Richardson. E graduadonan aki pronto lo keda agrega den Cuerpo Policial y asina nan por bay cuminsa core stage y despues bira Polis. Tambe tin casi 40 persona pa cuminsa cu e opleiding. "Nos sistema a funciona y ta funcionando na e momento aki", e mandatario a expresa.

Tur hende mester ta orguyoso y como un pais chikito, den circunstancianan hopi dificil a logra di mantene e nivel di integridad di e servicio di Cuerpo Policial halto. Esey ta pone cu hendenan kier forma parti di dje y ta forma parti di Cuerpo Policial, ta tene nan na linea halto cu a pone pa cu e parti di integridad. Tambe nan mester sa cu mester cumpli cu ley y normanan cu Cuerpo Policial a pone.

Michella Steenvoorde-Lacle di POR

E futuro di nos pais ta depende di e educacion cu nos ta brinda nos yiunan

Enseñansa moderno, digno y inclusivo ta esencial pa inspira nos pais progresa y avansa

SEGUN e dianan ta avansa pa yega na finalisacion di e sistema electroral, unda cada cuidadano ta dicidi den ki rumbo lo kier mira nan pais, lo ta bon pa subraya un biaha mas e intencion di Michella Steenvoorde Lacle pa cu e adelanto di educacion en general ta.
Como persona cu pa mas di decadas ta envolvi den planificacion y ehecucion di cambionan den educacion y a studia e maneho inovativo, su deseo pa tin un mihor manera pa laga e conocimento aki flui y comparti.

Cu mas di 15 a□a di experiencia dilanti di klas y en especial e comparti cu esnan cu tin problema como mentor, Michella Steenvoorde Lacle ta bisa di tin e educacion di cada hoben masha na curazon.
Sigur e introduccion di un sistema di enseñansa modernisa, inclusivo y di calidad sigur por, na unda ta establece un nulmeting pa identifica e problemanan real den nos sistema di enseñansa y crea un plan pragmatico continuo di modernisacion y diversificacion p'asina brinda mas calidad y eficiencia na nos scolnan.

Mas scol eficiente manera MAVO/HAVO/VWO complex na Noord y Paradera, ta algo cu nos yiunan y nan yiunan merece.
Desaroya y educa nos muchanan segun nan capacidad y talentonan a base di un curriculum diversifica ta imperativo. Cu apoyo atrabes di programanan specialisa den creatividad artistico, tecnico y cientifico ta clave pa un futuro cu ta brinda mas oportunidad, sostenibilidad y e felicidad cu nos yiunan merece. Biba dignamente segun bo potencialnan sigur por!

Aruba ta conoci rond mundo pa su cultura di hospitalidad y amabilidad y ta importante pa preserva esaki. Cu programanan di intergracion multi-lingual y multi-cultural, nos lo continua na diversifica nos enseñansa, creando un aceptacion y adaptacion digno di imigrantenan n'e custumber- y principionan di nos hendenan amabel, e materia prima di nos pais su turismo.
Pero tambe e unificacion di plannan cu ya a ser traha y lubida.
Un Aruba cu un mihor base ta depende di nos tur y unificando pod- er, instancia, proyectonan ta na beneficio di un Aruba moderno y mucho mas mihor prepara.



Inversion den mas scol, structuracion y adelanta maneho cu ta cuadra cu e crecemento real di poblacion ta un prioridad y esaki lo mester tin e mesun importancia cu e adaptacion di curriculum y structuracion di control p'e scolnan.
Un horario adapta na necesidadnan di e cuidadania, no lagando atras e cultura, norma y balornan, musica, deporte y inclui e diversificacion di mas cu por haci un impacto den e hoben su bida.
Na unda trankilidad lo t'e prioridad di dia pa cada hogar. Un Aruba progresivo sigur por, sra. Michella Steenvoorde Lacle di POR a conclui.

Expo Labor 2017 tabata bon bishita y exitoso!









DIASABRA ultimo for di oranan tempran di mainta e comision di Expo Labor 2017 a ricibi varios persona cu ya caba tabata na Renaissance Convention Center p'asina mira tur posibilidad di trabou y busca informacion di con nan por progresa riba mercado laboral.
Minister di Trabao, Angel Bermudez tabata sumamente contento y satisfecho cu e resultado y e gran participacion n'e evento aki.

Durante su discurso na Expo Labor 2017, e mandatario a splica detayadamente algun mehoracion cu mester tuma lugar riba tereno di labor.
"Mi ta haci tur empeño pa haya control di e materia aki, pero mi tin cu admiti cu e no ta facil", asina Minister Bermudez a expresa diasabra mainta.
Segun e mandatario, tin necesidad p'e departamentonan concerni relaciona cu otro mihor p'asina defini un maneho di labor efectivo.
Ademas, e mandatario a papia tambe riba e aspecto di digitalisacion pa simplifica henter e proceso laboral.

"Mi ta mira centenares di inscripcion na DPL. E cifranan aki poco poco ta bahando, pero nos mester por hiba un maneho mas efectivo y e datonan mester wordo acopla na otro", asina Minister Bermudez a indica.
Na mes momento e mandatario a splica cu el a bin ta constata cu tin incompatibilidad entre e capacidad di hende y hobennan desemplea y e exigencianan di varios vacatura cu tin actualmente riba mercado laboral.
Specialmente den cierto ofishi, no tin suficiente solicitud pa cubri e demanda cu tin actualmente den nos economia.

E funcionnan aki cu ta paga sueldo minimo, no ta un incentivo p'e grupo desemplea drenta mercado laboral. Sinembargo Minister Bermudez ta considera cu e ta un prioridad p'e generacion hoben participa den e proceso laboral.
Ademas, cu Departamento di Enseñansa hunto cu doñonan di trabou por haci un gran aporte n'e problematica aki.

Minister Angel Bermudez a indica cu despues di Expo Labor e ta sumamente importante p'e comision realisa un estudio 'follow up' y tambe un encuesta pa por midi e resultado y efectividad di e evento aki.
Pues den e dianan benidero e trabounan lo continua pa yega na un mihor analisis di e aporte di Expo Labor 2017 n'e situacion actual di nos mercado laboral y desempleo.

Expo Labor 2017 ta un actividad organisa pa Ministerio di Labor den cooperacion cu Departamento pa Progreso Laboral (DPL) y Departamento di Labor y Investigacion (DLI).
Pa mas informacion tocante companianan cu tabata presente, tayer, charla y haya sa mas di Expo Labor, bishita e pagina di Facebook: Expo Labor Aruba.

Ken ta Clayton Croes?



MI tin e dicha di por a nace y lanta hunto cu mi famia den e bario di Piedra Plat. Un bario den cual sin duda algun tin hopi momentonan memorabel pa conta di dje. Loke cu mi por corda di mi infancia y hubentud, ta pasa dianan largo den naturalesa hungando cu primonan y muchanan di bario. Como hoben mi a pasa hopi di mi tempo como miembro y despues como lider den grupo scout Cascabel na Ayo y Grupo scout Casibari. Scouting a formami di mucha caba como un persona cu hopi disciplina, respet pa mi mes, e ser humano, rango, naturalesa, bestia y otro principio y balornan di scout. Esaki ta algo cu mi ta practica den mi bida diario, y awor politica a siña mi hopi con pa tuma decisionnan corecto y cu ta lagami drumi bon anochi.

Mi ta bin for di e districto di Paradera, y a bay scol basico na Santa Cruz. Mi a bishita Colegio San Hose na unda mi a sa di cera hopi amistad cu a forma gran parti di mi bida y cu ainda mi por conta cu nan. Despues di a termina esaki cu exito mi a bay Colegio Arubano y a sigui mi VWO cu exito.

Ora mi a gradua, manera hopi studiante, mi a scoge pa bay Hulanda y sigui cu mi estudio. Na Hulanda mi a termina mi Bachelor's degree den Biomedical Science cu specialisacion den Microbiologia y Analyse. E ta un estudio cu ta practico y hopi hands-on. Algo cu semper a hala mi atencion. Un gran parti di mi formacion y disciplina profesional a bin di e diferente periodonan di practica na Hulanda. Incluyendo St. Elizabeth Ziekenhuis, Erasmus Medisch Centrum, Avans Hogeschool y Philips High Tech Campus.

Despues di a termina e estudio aki cu exito, mi kier a sigui studia den e ramo y desaroya mi conocemento academico den Biomedical Science y a logra termina mi Masters den Sciencia cu specialisacion den Management, Policy analysis y Entrepreneurship. Despues di a logra esaki, mi por orguyosamente carga e titulonan di ing. y drs. Clayton Croes.
E interes pa e estudio aki a nace for di chikito caba. Tur organismo cu ta forma parti di nos mundo semper a interesa mi y ta unda mi tabata sa cu aki ami kier haci un diferencia y yuda hiba Aruba Padilanti, CUPERSPECTIVANOBO!

Estudio:
Master of Science (MSc), Biomedical Sciences
Infectie Ziektes & MPE (Management, Policy Analysis and Entrepreneurship)
Vrije Universiteit Amsterdam

Bachelor of Applied Science (BASc), Biomedical Sciences
Diagnostiek & Analyse
Avans Hogeschool Breda

Profesion:
Beleidsmedewerker DVG & Waarnemend Hoofd GKMB

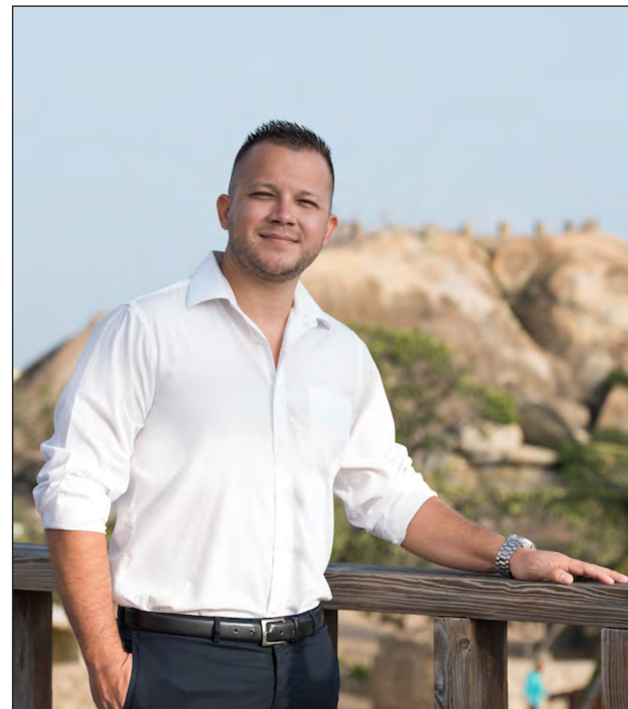
Lema:
#CUPERSPECTIVANOBO

Clayton Croes:
Pakico mi persona a scoge pa partido AVP?

UN gran parti di mi scogencia ta sigur e filosofia Cristian Democrata cu e partido ta hiba.
E filosofia di inclusion y no discriminacion, basa rib'e principionan di libertad, igualdad, husticia social y respet p'e derechonan di e ser humano. E filosofia aki ta incorpora e bunita aspectonan liberal, conservativo y social y e AVP tin riba su mes como meta pa tene actividad pa haci investigacionnan cientifico cu ta guia e partido. AVP a sa di stimula e cooperacion entre pais, instancianan y gruponan na Aruba y den exterior, cu metanan similar pa un miho mundo pa nos tur. Cu e derechonan di tur ser humano na pecho, trahando por medio di plannan basa riba ciencia, dunando oportunidad na e hoben cu pensamentonan y perspectivanan nobo, AVP ta un partido inovativo. Y sin laga for tur e bon trabou cu nos tur por wak.

Temanan cu mi lo enfoca riba nan durante campaña y cu mi kier pone enfasis riba nan como politico, ta temanan cu mi tin tur confiansa cu berdaderamente mi ta capaz na duna un aporte positivo. Pa mi persona e areanan di interes cu mi ta enfoca riba dje ta nos Saludo Publico, Medio Ambiente, Educacion y Hoben. Mi puntonan cardinal pa duna aporte positivo rib'e diferente areanan di interes aki ta pa nos logra cu tur e materialnan necesario pa funciona optimal como instancianan gubernamental y haci miho uzo di data pa sigui mehora maneho den cuido preventivo. Cuminsa cu un campaña intensivo di conscientisacion y separacion di desperdicio pa asina nos por garantisa cu generacionnan binidero tambe tin un Aruba bunita. Continua na mehora nos educacion cu digitalisacion den didactica como prioridad, dunando guia na docentenan pa por aplica e didactica adecuadamente y dunando mas atencion specialisa na tur studiante den forma individual y na nan nivel.

Pa finalisa, mi lo kier duna e sosten necesario



na nos hoben, bogando pa un "JongerenLoket" unda cu tur pregunta, tocante estudio, financia, social y huridico lo por wordo dirigi y atendi confidencialmente.
Como politico mi lo kier pone enfasis, cu pueblo ta pidi pa politica y campaña di nivel y pa nos representa pueblo dignamente. Cu e vision di #CUPERSPECTIVANOBO ami como candidato lo brinda e pueblo di Aruba e politica y campaña di nivel cu ta exigi.

Xpresa bo mes

E mente "politiek-verziekt" di SKOA ta un calidad malo

Pa: Leslie Merkies

TEMPO cu e ex-bankero (Director General di CMB na Aruba y M&C na Corsou) sr. Lio (Paps) Capriles, den feliz memoria, a haci e expresion skerpi cu ta parce cu na Aruba tin hopi hende cu ta "politiek-verziekt", hopi tabata esnan cu a tum'e masha na malo. Pero den e expresion ey lamentablemente tabata biba un berdad grandi.

Aparentemente e custumber enfermizo aki, si nos por yame asina, ta biba den tur sector di nos comunidad, no obstante e puesto of funcion cu e persona ta posee of ocupa.
Politiek verziekt ta ora cu den tur asunto cu mester wordo atende of discuti un hende cada bes mester hinca den su proceder su sentimento politica partidista negativo den e asunto pa simpelmente trata na daña cos of laga e asunto mustra malo, keriendo cu haciendo esey e razon lo ta na su banda.

E loke cu Directiva di SKOA a caba di haci algun dia atras relaciona cu cupo pa studiantenan cu ta bishita un MAVO scol, es decir, keda sin informa **na tempo** y na un manera minucioso por escrito e Ministro concerni, tocante un supuesto problema (loke no tabata e caso) relaciona cu suficiente cupo pa studiantenan cu ta bishita MAVO scol, pero si ta bay den publicidad cu mitad berdad of informacion no completo, pa despues notifica e Ministro concerni di e asunto, ta un ehemplo clasico di un SKOA cu ta "politiek-verziekt".

A crea e impresion robes cu no tin MAVO scol mas pa studiantenan na Aruba, pa laga e oponentenan politico y nan satelitenan bobo sigui hunga nan weganan politico partidista sushi contra e Ministro concerni.
SKOA tabata hopi bon na altura cu e supuesto problema tabata un asunto di ubicacion (unda no tin of unda tin cupo relaciona cu na unda e studiante ta biba, sea na San Nicolas y becindario of Oranjestad y becindario)), cu ta un asunto cu den pasado semper a wordo soluciona facilmente.
Pues, no tabata tin nodi di laga e mente "politiek verziekt" di SKOA prevalece den e asunto en cuestion.

Benny Sevinger:

"Nos a cumpli cu tur loke nos a priminti"



DURANTE presentacion di Programa di Partido 'Padilanti: 2017-2021' candidato #2 riba lista di Partido di Pueblo Arubano AVP Benny Sevinger tabata encarga pa presenta e vision y plan riba tereno di infrastructura y integracion.
El a subi escenario pa hiba palabra mey mey di un ovacion sumamente grandi cu ta consolida su gran aceptacion y cariño den pueblo.
Cu e mesun entusiasmo cu e ta ricibi di pueblo, Sevinger a inicia bisando cu AVP t'e unico partido cu por bisa di a cumpli cu tur loke el a priminti.

"Na 2009, ora nos a drenta den Gobierno, nos a haya un pais na werki. No tabatin placa pa nada, no tabatin placa ni p'e pober, ni p'e riconan. Sinembargo nos a lora manga di camisa y nos a bisa: 'Nos ta bay drecha nos pais, nos ta bay drecha producto Aruba'," Sevinger a bisa splicando con Gabinete Mike Eman a sinta dia aden y anochinan largo y a traha un plan di infrastrctura yama 'Renoba Aruba'. Esey t'e plan cu a bin ta ehecutando den 8 aña. A dicidi cu no kier solamente hotel di 5 strea, pero kier barionan di 5 strea.

"Mira awe Yuwana Morto, mira awe Bushiri, mira awe Madiki; mira Yara, mira awe Village, mira awe Montserrat, tur e barionan aki ta 5 strea. Esey nos kier pa nos hendenan," Sevinger a bisa na e sala yen.
AVP tabata di opinion tambe cu no por ta posibel cu un centro di ciudad a bira simpelmente un choller house. Esey ta loke e Gobierno anterior a laga pa nos, un centro cu adictonan.
"Nos tin curason pa nan, nos tin cu yuda nan, pero poniendo nan den centro di ciudad no t'e solucion. Nos a dicidi nos ta bay drecha nos centro di ciudad. Awe wak nos centro di ciudad, wak e tram cu bo ta core aden, wak e tiendanan nobo, 350 mata nobo, tur caminda den renobacion y apenas nos a cuminsa.
Gobierno di AVP a drecha centro di ciudad na San Nicolas tambe.

Otro cos cu AVP a hereda di e Gobierno anterior tabata edificionan di Gobierno totalmente den ruina. A percura pa tur esey. Awe por mira cu tin edificio nobo di DIMAS, Corte di Husticia, Watertoren di Playa y di San Nicolas y varios otro pa menciona, incluyendo centenares di scolnan renoba.
"Tambe Bestuurskantoor, e centro di nos pais unda ta wordo goberna, a wordo bandona. Awe nos tin un Bestuurskantoor cu un parti nobo y cu un Plaza Padu cu nos tur ta orguyoso di dje." Aplauso y mas aplauso a compaña Benny Sevinger durante su discurso.

Participantenan a ricibi diferente tecnica for di Deloitte

Tayer tocante Tecnicanan di Conversacion tabata interesante y practico







RECIENTEMENTE AHATA a organisa un tayer di "Tecnica di Conversacion" interesante y practico. E tayer a bay over con un hefe di departamento of dunado di trabou por comunica cu su empleado, con pa duna feedback constructivo, con empleadonan ta reacciona ora cu bo bisa algo y con esaki ta demostra si e hefe di departamento ta uza of no e tecnicanan corecto pa comunica.

E oradornan di e workshop tabata Esther Baaij Senior Manager Human Capital Consulting, Learning & Assessments na Deloitte y Vivian Mc Donald, Consultant Human Capital Consulting, Learning & Assessments na Deloitte.

Vivian Mc Donald tabata un di e oradornan pa e training di Conversation Techniques, cual nan a duna e participantenan e hermentnan necesario pa ora cu nan tin un combersacion con pa por haci esaki y di e manera mas efectivo cu por aplica pa nan yega nan meta. E oradornan ta ricibi feedback di e participantenan con pa duna un miho entrevista y con pa aplica esaki.
A haci diferente rol play cu e participantenan p'asina nan por a aplica tur tecnica cu nan a ricibi.

Chef D'cuisine di Hyatt Regency Aruba, Philemon Astrel a participa den e tayer di Tecnica di Conversacion y a haya cu esaki tabata uno bon. E workshop a bay over di comunicacion y ricibi feedback, cual participantenan a siña hopi di dje. "Mi mes ta hopi contento pa ora mi bay bek trabou, aunke cu mi tabata sa caba tocante e topico, awo mi tin mas tools cu mi por comparti cu e stafnan", Philemon Astrel a expresa.

Duna y ricibi feedback ta un tiki dificil ora di haci esaki, pero siñando esaki tambe ta bon pa comparti cu otro. E training aki ta uno hopi bon y Philemon Astrel lo desea di sigui participa den tayernan asina aki.

E training cu AHATA a ofrece over e tecnicanan di duna feedback y con pa comunica, ta algo importante pa crecemento di un persona, Executive chef di Hyatt Vincent Pellegrin a duna di conoce. Pa Vincent Pellegrin loke tabata importante ta e parti di scucha mas, pasobra ta importante pa tur hende scucha prome cu asumi cosnan. Esaki ta algo cu tur hende mester siña.
E tipo di training aki AHATA mester sigui organisa y pa haci management y empleadonan miho.

AHATA lo ofrece un otro tayer cu asistencia di Deloitte durante e luna di october, e biaha aki tocante MBTI durante e tayer aki e participantenan lo cera conoci cu nan mesun estilo di personalidad, con pa uza esaki den comunicacion cu otro persona of con pa compronde un otro persona su reaccion riba un cos cu bo haci of bisa.

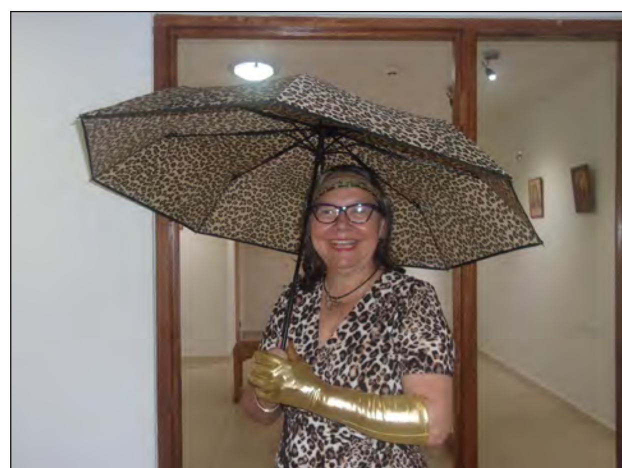
BON DIA YEN DI ALEGRIA

Skirbi pa: Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen









"**SWEET** words and salty feelings, be welcome in my poem", "Words of strength and wisdom, be welcome in my heart", asina e poema na Ingles cu Lady Ruth lo bay recita diadomingo awor dia 27 di augustus 2017 n'e bunita lugar Flor di Oriente, den cursason di Oranjestad, patras di e edificio di Corte, dilanti Kentucky Fried Chicken na playa, ta cuminsa.

Cu respet pa nos bishitantenan cu ta papia Ingles, specialmente nos Poeta invita di exterior, e famoso y bunita Alysia Harris cu lo bay ta e High Lite Regalo Sorpresa di e anochi bunita aki.

Lo tin "Stage Poets - Street Poets y Open Mic".

Wel, atardi caba lo tin dushi ambiente cu nos muchanan hoben cu lo presenta y comparti nan talentonan poetico y artistico rib'e stage di Flor di Oriente. Ya pa 4'or e portanan ta habri y pa 5'or te 7'or e luz di amor lo ta riba nos muchanan, nos hobennan cu tambe ta gusta expresa nan mes libremente den nan palabranan poetico y pa 8'or bay rib'e adultonan ta na beurt pa expresa nan poemanan liber y yen di pasion! Ta bay ta un atardi, atardecer y anochi fabuloso cu Poesia, canto y musica pa inspira nos tur!

"Basha Foundation", e fundeshi di e anochinan literario aki, ta cumpli nan di 10 aniversario y ta p'esey e anochi aki ta uno sumamente special y ta pidi un contribucion di unicamenrte un florin, si, Afls.1,- pa persona, algo cu ta na alcanse di un y tur sigur, mirando cu tur tur e otro anochinan di Poesia den "Poetry Nights" di "Basha Foundation" no a cobra pa entrada.

Unoca y Vibration PR company, ta algun di e motornan tras di Poetry Night y tur artistanan local ta duna nan presentacion gratis. Ta un anochi di intercambio di pensamento- y sintimentonan den palabranan bunita yen di emocion cu ta sali for di cada curason.

Nos tin e. o. "Beach Lama, cu mayoria biaha ta fungi como e maestro di ceremonia pero e mes tambe ta un poeta artista cu hopi pasion den su arte. Nos tin Maria Silva, e curason di e" Poetry Nights" nan aki desde comienso 10 aña pasa, kende ta gusta recita na e idioma Spaño, poemanan profundo cu ta laga bo "lananan rijs".

Ademas tin Wendy, Yakari, Luis, Henry, Munye, Reginald, Charles y hopi otro mas cu ta gusta habri nan bunita y humilde curason p'e publico por scucha y sinti nan poemanan drenta cu amor, pone bo pensa, of ponebo realisa of ponebo acepta y of ponebo sinti mescos cu nan, sea tristo, alegre, contento, etc. E guitarista y cantante Pearl tambe ta inspira tur rond di dje cu su canto y musica. Aruba tin hopi poeta artista y of musico cu ta participa fielmente y/of regularmente na e anochinan di poesia aki.

Y ultimo temponan aki ta scoge un bunita lugar riba nos dushi isla pa expande e conocemento di un lugar mas y pa plama e inspiracion den tur skina di nos isla. E biaha aki cu nan prome 10 añanan di existencia a scoge pa keda pabao di brug, na e koffiehuis Flor di Oriente den curason di Oranjestad mes. Ta duna e anochinan un nomber, un tema, e biaha aki e ta "Poetry is an island" pero ta acepta tur poema pues un variacion unico y total bo ta tende e anochi aki.

Mientras un por ta papiando di dolor of rabia, un otro ta papia of canta di amor y alegria, etc… hopi varia mes. Lady Ruth conoci tambe como e "Grandma Poet" di "Poetry Night" ta custumbra di bin cu su paraplu colorido pa acentua cu e bendicionnan cu ta baha for di riba tin cu plama y spat pa tur presente. Un toke special artistico di Lady Ruth ya pa basta tempo caba.

Nos ta warda boso bin gosa cu nos diadomingo awor dia 27 di augustus na koffiehuis Flor di Oriente cu "Poetry Night 10 years!" Bin tempran pa gosa di e expo di Atelier '89 y di Rancho: Tempo pa Click 2017 Expo Bunitesa, prepara cu hopi amor y cariño!!! Un diadomingo unico y diferente! Y corda trese bo un florin los pa bay mas lihe y mas facil.

Coopera cu arte, coopera cu nos anochinan di poesia cu ya ta cumpli 10 aña!!!



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta stima:



Mathilda Florentina Franciscus-Helder

miho conoci como "Tichi" ,
"Tan Tichi", "Mama Tichi"
*14-03-1935 - †16-08-2017
Viuda di Benito Franciscus

Na nomber di su:
yiunan: Sita y William Alvares-Cano
Humphrey Obispa
Mariela Franciscus
Maria y Carlos Mejia
Marisol y Erriën Croes

Nieto(a)nan:Ivan y Catherine Matos, Michella y Gilbert Croes, Michelenne y Dakie van Lennep, Juraine y Randy Blanco,Jeandre Obispa, Jazlaine y Alvin Feliciana, Jada Mejia, Jadon Mejia, Nariën Croes, Lyon Croes, Celine Croes.

Bisanieto(a)nan: Milaine, Ivangeline, Naikarine, Ragnieszka, Railien, Raymara, Zenon, † Zinnia, Ian, Arden, Alysha

Rumanan: Vdo. Gabriel Helder y famia
Vda. Isabel Constancia y famia

Swa: Pedro Franciscus y famia na Hulanda

Sobrino y sobrinanan cu a lanta cerca dje manera yiu:
Aneke y Runy Vivas y famia
Vda. Tieneke Werleman y famia
Maria y Elgin Kock y famia
Mario y Aydee Middendorp y famia

Sobrino manera yiu: Eddy Constancia

Tur su sobrino y sobrinanan cu e a stima y cu a stime
Su bisiña amiga Norma Ras y tur su otro bon bisiñanan di Sividivi

Mescos cu famia cerca di cas: Naice, Daphne, Telma, Nisha, Magda, Brenda, Edith, Mayra, Janeth

Famia: Franciscus, Helder, Obispa, Alvarez-Cano, Mejia, Croes, Matos, Blanco, Van Lennep, Feliciana, Middendorp, Constancia, Peña, Leander, Thode, Kelly, Werleman, Kock, Vivas, Torres, Hirschfeld, Burleson, Davelaar, Van Cleef, Loopstok, Willems, Boekhoudt, Sainton, Tromp, Yarzagaray, Montaner, Garcia, John, Wolff, Flemming, Eleonora, Gonzales, Bareño, Figaroa, Wever, Farro, Zimmerman, Mulder, Conseption, Martina, Bouwman, Kelkboom, Frank, Zara y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diaranson 23 augustus 2017 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana catolico den Caya Ernesto Petronia.
Nos difunto stima lo reposa for di 2or di atardi na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diamars 22 augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Enbes di flor of krans un donacion na Koningin Wilhelmina kankerfonds lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Na Bo mi ta alsa mi alma, na Bo mi Dios y Señor".
Salmo: 25

Cu hopi tristesa nos ta anuncia cu a bay
laga nos den brasa di Señor :



Alberto G. Dijkhoff

Mihor conoci como "Betto"
*17-11-1940 - †20-08-2017

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 24 di augustus 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diaranzon 23 di Augustus 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitashon

Famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima.



Sr. Anthony Fabian Tromp

Gradicimento ta bay especial na tur su famia, bisiña, amistad y conociman, nursenan di Hospital pa e pasenshi y cuido di nos ruman "Duchi" den su lucha fuerte.

Un gradicimento di curazon na tur esnan di un forma of otro cu a juda y compaña nos den momentonan dificil.

Alaves nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar diamars 22 augustus, diahuebs 24 y disabra 26 augustus 2017 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Cu Dios bendishona semper henter famia.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

"Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa otro: Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for cielo. Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso".

Conforme cu bolutad di Dios y gradecido
na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di:



William C. A. M. Illes

Mihor conoci como "Willy"
*31-01-1960 - †20-08-2017

Ta invita pa acto di entiero cual
lo tuma lugar diasabra 26 di augustus 2017
na Misa Sta Anna na Noord di 2:00 pa 4:00 di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Oportunidad pa condolencia:
Royal Funeral Home diabierna 25 di augustus 2017
di 7:00 pa 9:00 di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Misa pa Descanso di Alma di



Tommy Croes

Nos ta invita di curason un y tur pa asisti sin falta.

Diaranson 23 di augustus 2017 na
misa Inmaculada Concepcion na
Sta. Cruz pa 7'or di anochi.

Tambe nos kier gradici Dr. Britt-Croes y
Dr. Peterson cu su asistentenan durante e operacionnan. Tambe danki na e specialistanan y personal di ciudo Intensivo pa nan dedicacion sublime na nos "Tommy Croes" hopi stima.

Nos kier gradici "Sin Excepcion" tur cu a duna Tommy atencion y stimacion durante
su bida y na su despedida.

Detencion di un sospechoso relaciona cu 2 caso di ladronisia cu violencia

WILLEMSTAD - Continuando cu un investigacion relacioná cu dos (2) caso di ladronisia cu violencia cu a keda cometi respectivamente dianan 29 di jüni 2017 y 6 di jüli 2017, Polis a detené un sospechoso. Diabièrnè 18 di augùstùs 2017 alrededor di 06.15 or di mainta, Polis cu autorisacion di Fiscal di Ministerio Público a detené e sospechoso **e hòmber M.R.F. naci na Còrsou di 52 aña di edad**, relashoná cu e casonan ariba menshoná.
Detencion a tuma lugar na su cas na Groot Sta. Martha. M.R.F. a menasá e víctima, pa despues oblig'é bay lanta un montante basta grandi di placa na banco riba ámbos fecha.
Dia 21 di jüli 2017 e sospechoso a bay menasa e mesun víctima cu morto.
A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente mas investigacion. E investigacion ta continuá.

Detencion di un sospechoso pa arma y droga

WILLEMSTAD - Diasabra 19 di augùstùs 2017 alrededor di 00.20 or di madrugá, Team di Mantencion di Orden Público durante patruya den e bario St. Jacob a controlá un grupo di hòmber cu tabata para riba caya na altura di un cas den Kaya Falcon. A controlá e hòmbernan aki riba posicion di arma y droga.
Durante control Polis a haña y confiscá un tas di schouder cu den dje un saco chikito cu marihuana y tambe un chuchiu.
En conexion cu esaki Polis a detene e hòmber **P.A.F.S. naci na Còrsou di 27 aña di edad.** A presentá e sospechoso aki dilanti di un Fiscal auxiliar, kende a ordena su encarcelacion pa mas investigacion.

ATENCION! PARTICIPACION

AWEMAINTA ta acepta publicacion di comunicado di prensa (press release) acompaña cu foto digital asumiendo cu e persona of e instancia cu a somete e comunicado di prensa pa publicacion tin derecho of autoridad pa publica of usa e material digital cu a ser somete pa publicacion.
E presentacion di e comunicado di prensa pa publication den AWEMainta ta ensera cu e persona of instancia ta asegura cu e tin derecho of autoridad pa publica e material digital y cu e ta acepta sin ningun reserva pa indemnifica y proteha AWEMainta por completo contra di cualkier demanda of causa pa daño y prehuicio cu ta ser alega contra AWEMainta pa motibo di cualkier violacion di derecho di autor, cualkier otro derecho intelectual of otro derecho civil of contractual.

Gerencia

Kiwanis Club of Aruba a inaugura Traffic Park restaura na

Rayo di Solo Kleuterschool







E muchanan rib'e prome dia di scol di e aña escolar nobo na Rayo di Solo Kleuterschool, a ricibi un grato sorpresa cu e inauguracion di e Traffic Park. Despues di pauze e maestranan a guia e muchanan, pa conhuntamente nan canta y di un manera masha bunita, bisando 'Danki na Kiwanis Club of Aruba'. Prome cu a haci e apertura oficial, a hiba palabra di parti Kiwanis Club of Aruba, e presidente Aurora Dijkhoff como tambe Jo-Anne Arends cu ta e 'chair' di Service & Community Projects. E cabesante di Rayo di Solo Kleuterschool, juffrouw Selia Ponson, cu hopi emocion a gradici Kiwanis Club of Aruba pa realisacion di e proyecto di restauracion di e Traffic Park.

Durante e temporada di vakantie escolar Kiwanis Club of Aruba a duna un 'facelift' na e 'Traffic Park' na Rayo di Solo Kleuterschool, cu desde aña 2004 e club ta haci e mantencion necesario.

E 'Traffic Park' ta consisti di e mapanan di caya, pinta rib'e vloer y un arte na muraya cu ta representa e paisahe-, empresa- y emblematiconan na San Nicolas.

Cu e 'Traffic Park' e muchanan, na un manera di wega, ta cuminsa siña for di chikito caba e reglanan basico di trafico y seguridad. Pero tambe na mesun momento, ta yuda nan reconoce e emblematico den nan vecindario.

E muchanan cu cara hopi contento y yen di entusiasmo tabata spera e momento pa corta e cinta, pa asina nan por a bay disfruta di e Traffic Park.
Manera cu e presidente di Kiwanis, conhuntamente cu e alumno Djaden unda dos otro alumno, Lucas y Thajezha tabata riba bicicleta pa core pa prome riba e Traffic Park. Despues di e apertura Kiwanis Club of Aruba a parti un treat pa e muchanan como tambe pa e maestranan, pa asina e celebracion ta completo.

Kiwanis Club of Aruba ta gradici e cooperacion ricibi di CITGO Aruba, RBC Royal Bank, Motor World Aruba, Wendy's, Impex, Napa Auto Parts, Domino's Pizza y Timothy Charles.
Un danki grandi ta bay tambe na e 45 boluntarionan cu ta pertenece tanto na Kiwanis Club of Aruba y SLP Clubs como tambe famia di e miembronan, cu a duna un man p'asina logra realisa ademas di e verfmento di e 'Traffic Park' haci tambe algun otro area di e scol, cu conhuntamente cu e club, a logra realisa e proyecto na Rayo di Solo Kleuter School na San Nicolas.

Mireille Sint Jago di UPP:

Tres solucion pa mehora educacion



ARUBA ta un di e paisnan cu ta sobresali den e cantidad di mucha cu ta keda sinta. E average ta 5%, pues 1 pa cada 20 mucha den Caribe y Sud America, pero lamentablemente na Aruba e no ta un excepcion ora mas cu mita di un klas ta keda sinta. Nos di UPP kier pa tur mucha haya un miho mayan y kier brinda tur e oportunidad pa ta exitoso. Tambe nos ta reconoce cu e trabou di un maestro na Aruba ta hopi mas duro, pavia di e cantidad di mucha cu ta papia un otro idioma na cas cu e idioma di instruccion na scol.

Esaki ta trece cu n'e cu un maestro mester splica e mesun materia varios biaha, cu e no ta haya tempo pa bay mas profundo rib'e materia pa esnan cu ta capta tur cos lihe, ni tempo pa yuda tur esnan cu tin problema cu e materia debidamente.

Segun Mireille Sint Jago, falta di comprondemiento y ayudo, pero tambe falta di tareanan riba un nivel mas halto por causa problemanan di comportacion di muchanan den klas. P'e motibonan aki, nos kier introduci tres solucion: 1) Scol Multi lingual, 2) Klassenassistent PO y VO 3) Fondo di Desaroyo di Educacion.

SCOL MULTILINGUAL

E prome manera pa combati e problemanan aki, ta dor di ofrece mas cu un idioma di instruccion na scol. Esaki por hasta wordo haci, sin cu mester cambia e idioma di instruccion oficialmente, pero… e scol mester ta bon ekipa y facilita pa cu e Gobierno, p'asina directiva hunto cu e maestronan por eherce e tarea aki. UPP lo percura pa bin cu un MB, pa lanta diferente Grupo di Tarea na Directie Onderwijs, pa traha materialnan y pone nan disponibel online.

E por encera traduccion y desaroyo di materia y prueba.

Ademas tin un proyecto cu ya caba a prueba su mes exitoso cu ta yama Proyecto Scol Multilingual: Caminda un mucha ta haya educacion den Papiamento prome, pero na e mesun momento ta haya e tres otro idiomanan pareu den un forma di wega.

TTO ta Twee Talig Onderwijs, ta ofrece cierto vak den un idioma stranhero: Ingles y Spaño. Studiantenan por scoge pa haya p. e. biologia, matematica, aardrijkskunde, etc. na Ingles, Sint Jago ta splica.

KLASSENASSISTENT

Na di dos lugar, nos tin cu enfrenta e problema di falta di comprondemiento dor di duna un mucha mas guia. Esaki por sosede dor di laga un klassenassitent guia gruponan chikito di mucha cu ta ripiti cierto tareanan riba computer.

Un klassenassitent tambe por coregi e tareanan, p'asina e maestro por tin mas tempo pa duna splicacion y tambe guia e muchanan cu ta compronde y caba cu e materia hopi lihe y mester di materianan adicional riba un nivel mas halto. Esaki lo bin riba nivel di SPO, PO, VO y EPI p'asina subi e cantidad di studiante cu ta gradua, Sint Jago ta mustra.

EKIPA TUR SCOL IGUAL

Pa 'level up' nos educacion, trece riba un nivel mas halto, un Gobierno mester ta mes motiva cu e maestronan y muchanan. Si un Gobierno no ta motiva pa facilita tur scol, nos no por cumpli cu e sostainable Goals di United Nations, nos no por yega na un educacion di calidad.

P'e e motibo ey partido UPP lo percura pa lanta un 'Fondo di Desaroyo di Educacion' cu no ta mara na ningun Gobierno cu ta sinta. Tur placa eyden lo ta aloca pa Enseñansa y no por wordo uza pa algo otro. Asina nos por logra cumpli cu e reglanan di United Nations, di cual e Meta Sostenibel numero cuater ta: "Educacion di Calidad". Si tur scol wordo facilita cu e materianan cu un scol mester den ciglo 21, e resultadonan di Enseñansa na Aruba lo subi, ora e cantidad di mucha cu ta keda sinta of ta zak pa nan examen lo baha drasticamente.

A lo largo, nos lo wak cu varios problema social y problemanan di salud lo baha. No laga e dicho di Nelson Mandela, "Educacion ta e miho arma pa cambia mundo", keda un dicho so.

Ban traha pa logra un miho mayan pa tur, Sint Jago ta termina bisando.

Lider di AVP, Mike Eman:

For di 2009 ta hibando Aruba den direccion di stabilidad y awe atrobe nos ta bisa "Padilanti"



NA e presentacion di Programa di Partido di AVP "Padilanti: 2017-2021" lider di partido Mike Eman a pone enfasis rib'e mensahe cu pueblo di Aruba hunto cu AVP a haci un avance grandi pa loke ta trata progreso di e pais, y cu awo ta na un momento importante pa scoge si ta bay bek atras of ta bay padilanti den e desaroyo positivo.

Eman a inicia su discurso tumando inspiracion for di e video collage cu a precede su introduccion riba scenario e anochi aki.

"E visionnan di aña 2009 na momento cu dilanti di Cas di Partido nos a bini hunto y celebra e victoria historico di partido AVP cu 12 asiento, tabata un anochi cu nos curason tabata yen di speransa, nos alma tabata brota cu speransa pasobra nos tabata sinti un responsabilidad cu nos no tin cu bay rescata nos partido, nos tin cu bay rescata nos pais y e futuro di e siguiente generacion", Eman a bisa.

Segun e lider a dirigi na e publico den Renaissance Convention Center, e momento ey na 2009 no tabata sa con grandi e trabou tabata, "pero awenochi para akinan, nos curason ta brota atrobe cu speransa pero e bes aki cu un speransa cu certesa cu nos a demostra cu nos a haci e trabou pa por a rescata e pais aki, pa por a renoba e pais aki, pa por a renoba e barionan di nos pais."

Aruba a mira momentonan hopi dificil prome cu AVP a asumi e responsabilidad.

Hopi a pensa cu Aruba lo no por sali for di e abismo cu a haya e pais aden; ora un pais pasa den momentonan caminda bo economia ta cay cu 15%, bo turismo cu ta bo pilar principal ta cay cu 20%, cu un aerolinea asina importante manera KLM ta bandona bo isla y cu un crucero asina importante manera Carnival Cruises dicidi di no bin bo isla mas.

Adicionalmente, manera Eman a splica, e Aruba di e tempo ey tabatin barionan den deterioro, scolnan den deterioro y fondonan di pensioen den bancarota. Fondonan asina esencial manera e fondo di cuido medico cu tabata den un posicion asina instabil y di incertitud, cu no por garantisa e seguro di esnan enfermo, mientras cu nos pension di behes tabata den un situacion sumamente critico. Pa loke ta trata relacionnan exterior, Aruba den Reino ya caba no tabata wordo respeta y Aruba den mundo tabata wordo mira como un pais cu potencial, pero cu a perde su rumbo.

Pa Eman, tur esaki a cambia for di momento cu AVP y pueblo a bini hunto na aña 2009.

"Nos a marcha, nos a lucha, nos a bataya y Aruba a celebra cu Aruba a haya atrobe e timon di e pais aki den e direccion pa certitud, pa garantia y pa stabilidad y awe nos ta celebra cu Aruba ta bek, Aruba t'ey atrobe y awe nos ta bisa Aruba Padilanti, Padilanti cu AVP, Padilanti cu e plan di AVP", asina lider di Partido di Pueblo Arubano a expresa.

Eric Alvin Conrad Ras (CURPA):

Ta tempo di accion

ARUBA ta pasando dificil y ainda tin hende ta pretende cu no t'asina. Nos no por sigi tapa solo cu un dede bisa cu cos ta bon. Cu tanto atraco asina cu arma di candela nos no por sigi cera wowo y bisa cu Aruba ta bon. Nos no por sigi gaba cu casonan soluciona, mientras tin personanan tin cu biba cu trauma y sin ayudo profesional, segun Eric Ras.

Den mi 35 aña den e Cuerpo Policial nunca mi a mira asina hopi arma di candela y atraco como e ultimo aña nan aki. Nos mester por para keto y reflexiona kico no ta bayende bon y kico mester wordo haci pa por trese cambio den e situacion cu nos ta bibando actualmente na Aruba. E scarsedad di Polis ta bin dor cu na aña 2006, 2014 y 2015 no tabatin opleiding pa Polis.

Un opleiding cu ta dura 4 aña, mientras cu antes e tabata 14 luna, Ras ta splica.

Tambe tin mas cu 60 Polis a baha cu pensioen y otronan cu cu a sali for di e Cuerpo Policial. Tur e departamentonan ta conta cu scarsedad di Polis. Y un Aruba cu ta conta cu 120.000 habitante. Gobierno nan no tabatin y no tin un vision di e realidad y a dicidi di economisa rib'e segurdad di nos pueblo y esaki ta di lamenta. E parti preventivo no ta funcionando y nos ta hibando awa lama.

Mi no ta spera cu Gobierno tin pensa di manda busca Polis for di e otro paisnan den reino.

Antes e cos aki den pasado no a duna resultado pero al contrario el a trese un demotivacion grandi den e Cuerpo Policial, Ras ta mustra.

Gobierno por laga traha un bunita plan di locual cu Gobierno a haci p'e Cuerpo Policial pero e no ta reflehando e resultado den e maneho diario. Awor aki tin e necesidad di un plan di seguridad nacional y un accion di inmediato. No tin tempo mas pa sigi pronk cu cosnan di pasado kico bo a haci y kico bo a laga di haci sino habri wowonan hancho pa e realidad actual.

E realidad ta cu tin hopi arma di candela riba caya y tambe hopi atraco y ladronicia, Ras ta remarca.

Gobierno no por sigi hunga cu e seguridad di nos pueblo y e seguridad di tur hende cu ta cay bao di e departamento di husticia. Esaki ta conta pa Polis, personal di KIA y otronan.

Partido Curp@ tin su plan cla pa drenta den accion y cu sosten di pueblo lo bin cambio cu e pueblo di Aruba anhela, Ras ta termina bisando.

Bario di Ayo agradecido na Mike Eman







DIASABRA lider di AVP, Mike Eman tabata bek den Ayo pa un otro bishita di campaña relaciona cu eleccion parlamentario 2017 riba 22 di september awor.
"Mike a priminti y a cumpli"; "El a traha pa Aruba y no pa su saco y bo ta mira e trabou aki tur caminda"; "Nos ta contento cu e caminda nobo pa Ayo"; "Minpres ta haci hopi pa Aruba bira mas green y mi ta kere cu e mester di mas tempo pa haci mas pa Aruba", tabata algun di e tantisimo expresionnan cu por a wordo scucha di habitantenan cu a wordo bishita diasabra ultimo.

Mike Eman a bishita Ayo un biaha mas despues cu Gobierno cu e ta guia a asfalta un caminda cu tabata di santo pa mas di 60 aña.
E ciudadanonan di Ayo tabata anhela p'e caminda aki bira di asfalt. "Awe esaki a bira un realidad mescos cu e cayanan scur cu a ilumina." E lider a pasa bishita tur e casnan cu ta keda riba e caminda aki, cu tambe ta uno hopi uza dor di turistanan, "y den cada cas nan a bisami cu nan ta sumamente contento, alivia, cu e añanan y amargura di stof ta pertenece na pasado. Nan ta contento cu un promesa haci a wordo cumpli," Eman a bisa.

El a bisa tambe cu si tin bario na unda e proyectonan aki no a yega ainda, el a sigura cu esaki lo t'e caso, pasobra e lo sigui traha pa tur bario di Aruba bay padilanti.
Ta trata di proyectonan di iluminacion, camindanan asfalta, verkeersplateau, mehoracion di canchanan deportivo.
"Esaki por sigui cu boso apoyo dia 22 di september pa sigui duna nos hendenan un mihor calidad di bida. Lo mi no descansa te ora cu felicidad yega den cada hogar y cerca cada ciudadano di e pais aki. Ban sigura e continuacion, cu e mehoracion di calidad aki yega na boso cas tambe."



Con pa hisa productividad y baha AO na trabou



AWENDIA hopi empresario y hefenan di trabou ta experiencia problema cu empleadonan cu no ta productive, cu constantemente ta meld AO, y cu no ta duna e miho di nan mes pa yuda e organisacion of empresa bira un exito.

E mentalidad ta uno di "pakico ami mester traha duro y cansa mi mes pa haci otro hende rico?" of "mi ta wordo paga toch fin di luna, dus pakico mi lo worry sloof mi mes uit?"

Esaki ta un problema cu en berdad tin varios manager y department heads den un dilema diariamente.

E solucion na e polemica aki lo ta sinta den un factor inespera: "Happiness". Den un encuesta haci rond di mundo di JLL entre 7000 empleado di diferente ramo, e mayoria ta indica cu nan ta haya falta di felicidad na trabou. Felicidad, alegria, of happiness, esey no ta responsabilidad di e manager, owner of department head toch?

E berdad ta cu nos ta pasa gran parti di nos dia trahando, un average di 90,000 ora mas o menos.

Segun Harvard Business Review, hende cu ta happy ta mas productivo, mas creative na trabou y ta mas engaged cu nan trabou. Nan tin un sinti di purpose, cu ta crea un efecto di bay trabou mas happy, menos AO, y nan ta traha mas sabi.

Siencia ta siña cu ora un persona tin emocion hopi fuerte (sea ta positivo of negativo) esaki ta haci un diferencia den nan performance na trabou. Es decir, cu si un persona no ta sinti'el e balora na trabou, of e no por soporta su manager of hefe, e no ta bay por ehecuta su trabou mesun bon cu si e ta emocionalmente balancea. Demasiado happiness tampoco no ta bon, pensa riba or abo ta enamora y henter dia bo hormonas ta strobabo di pensa of focus.

Con tur esaki por wordo uza como lider na trabou, den un organisacion of como hefe di un departamento? E rol di un lider ta pa inspira su hendenan, engage nan, motiva nan y crea un ambiente caminda hende ta sinti nan mes balora, ta consciente di nan aporte na e organisacion y mantene un nivel di productividad cu ta beneficia e organisacion.

Mundialmente tin un fenomeno cu ta haciendo un impacto den organisacionan y con nan por tackle cu e issues ki.

E Chief Happiness Officer su rol ta pa crea engagement, pa percura pa e ambiente laboral ta uno caminda empleadonan di cualkier nivel di e organisacion ta sinti joy, purpose y asina traha mas sabi, mas miho, y claro mas contento. Companian rond di mundo manera IKEA, Johnson & Johnson, Cartier, BMW, Google, Zappos y varios otro mas tin un CHO on staff pa yuda crea un cultura di trabow positivo.

Pa prome biaha aki na Aruba ta bay tuma lugar un workshop di un Chief Happiness Officer, bou guia di CHO Arnaud Collery.

Pa ken e workshop aki ta? E workshop aki ta ideal pa managers, HR executives, hoteliers, bankers, department heads y .... cu mester deal directamente cu empleado y nan performance na trabou.
E workshop lo ofrese tools na e ehecutivonan y sinjana cu nan por aplica y implementa e sciencia di happiness den nan organisacion pa por hisa productividad, duna e empleado alegria y orguyo den su trabow, y asina baha AO.

Paseo Herencia a desvela busto di sr. James Edgar Connor











RIBA diabierna, 18 di augustus Management di Paseo Herencia conhuntamente cu Famia Connor a homenegia mr. James Edgar Connor durante un anochi masha anemo. Edgar Connor a nace na aña 1939.

Na aña nan 1950, na un edad hopi hoben Edgar a immigra for di Trinidad pa Aruba y asina introduci steelpan music na nos isla. Edgar tabata traha steelpan for di bari di azeta, e tabata stem nan, toca nan y duna les di steelpan.

Dor di Edgar su dedicacion y pasion pa musica di steelpan el a haya e nomber di cariño "Panman" y asina el a lanta e grupo cu existi te dia di awe gunto cu famia Connor cual ta Aruba Invaders Steel Orchestra. 10 aña pasa Paseo Herencia a dedica nan Amphitheater na Edgar Connor.

Awor despues di 10 aña a pone busto na honor di sr. Edgar Connor. Den pasado Paseo Herencia a pone busto di politico nan cu e influencia Aruba su historia y cultura cual ta sr. Henny Eman, sr. Betico Croes y sr. Juancho Irausquin y nos "Mama di Cultura" sra. Bernadina Growell.

E persona cu a traha e busto nan den pasado incluyendo esun di sr. Edgar Connor ta e talentoso sra. Maritza Erasmus.

Durante e evento Ruben Garcia hunto cu Paula Engelen a entretene tur invitado nan.

Tabatin diferente show y a conta e historia di sr. Edgar. Ruben a invita publico pa pasa na e busto p'asina desvela esaki hunto. Un invitado muy especial tabata nos "Tata di Cultura" Padu del Caribe cu tambe tabat'ey presente pa gosa di e anochi.

Paseo Herencia ta un mall cu semper kier educa turista y local di e historia di Aruba. Pa nan e ta un honor di por a revela e busto di sr. James Edgar Connor y ta invita pueblo completo pa pasa wak e busto cu ta situa na e muraya di e Amphitheater net na e trapi pa subi pa bay The Cinemas.

A saca ganadornan di exitoso competencia di arte "Cover your World" di SETAR













E proyecto di SETAR "Cover your World" a haya hopi bon acogida y un total di 85 hoben a participa.

Diabierna ultimo a saca e ganadornan cual a resulta den categoria di 6 pa 12 aña:
Dijendrick Erasmus (6 aña);
Nathan Robert (10 aña);
Genesis Omaar (10 aña).

Den categoria di 12 pa 18 aña a gana:
Ainhoa Quant (14 aña);
Julien Vasquez (14 aña);
Rinen Weller (17 aña).

Un danki special ta bay p'e huradonan cu tabata sr. Elvis Lopez y sr. King Lie Kwie.
Danki tambe pa tur e hobennan cu a participa cu a haci e "Expo Cover My World" uno di hopi bon calidad. Tur e obranan ta bunita y SETAR a ricibi invitacion pa expone e obranan den 2 diferente exposicion di arte y photografia.
Un biaha masha pabien na tur e ganadornan. Rib'e foto por mira momento cu a saca e ganadornan hunto cu algun di e artistanan hoben cu a participa, King Lie Kwie, Elvis Lopez, Arthur Ruiz y Roxana Ras.

Departamento di Salud Publico ta sigui cu nan trabou

Tur instancia na Aruba cu ta duna cuido medico ta keda registra



NA januari 2017 Ley di Calidad di Cuido a bin na vigor y e ley aki ta encera cu tur instancia cu ta duna cuido medico na Aruba mester ta registra. Esaki pa por garantisa cuido medico y servicio medico di calidad.
Departamento di Salud Publico (DVG) ta tumando contacto cu diferente instancia cu ta duna cuido pa recorda nan pa registra. E prome fase tabata encera un e-mail conteniendo un formulario di registracion. E instancianan mester yena e formulario aki y manda esaki bek pa DVG na registratie@despa.gov.aw. Hunto cu e formulario e instancianan mester manda un identificacion valido y e formulario di Camara di Comercio.

E reaccionnan cu DVG a haya tabata bon, pero falta basta instancia cu mester registra ainda. Personanan individual cu ta duna cuido tambe mester tuma contacto cu DVG p'asina por yena e formulario di registracion. E instancianan cu ta duna cuido ta hospital, ImSan, dokternan di cas, specialistanan, tandartsenpraktijk, boticanan, etc.

Den e siguiente dianan DVG lo manda un e-mail atrobe na esunnan cu no a reacciona e prome biaha riba DVG su yamada. Instancianan cu no haya un e-mail den nan inbox, ta conseha nan pa check den nan spam mailbox. Si como instancia bo no a ricibi ningun e-mail, DVG ta conseha bo pa tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na registratie@despa.gov.aw of via telefon 522-4200.

Instancianan cu no a probecha di e oportunidad pa registra ta core riesgo di keda confronta cu un sancion si Inspeccion di Salud yega na bo instancia cu no ta registra.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na 522-4200 of sigui nos via Facebook riba Directie Volksgezondheid Aruba.

Dr. Maritza Ordoñez, consehero di DVG

Sanguranan a cambia nan estilo di bida



ARUBA ta un isla cu semper durante temporada di yobida ta keda confronta cu malesanan cu ta wordo transmiti pa e sangura Aedes aegypti. Pa evita e situacion aki, e poblacion mester coopera pa asina yuda preveni y elimina criadero di sangura
"Departamento di Salud Publico (DVG) ta traha duro riba e parti aki di prevencion", dr. Maritza Ordoñez, Consehero Medico di DVG ta splica.

Dr. Ordoñez a agrega cu si bo tin taira den bo cura elimin'e, mescos cu cierto mata, manera Bromelia, palma cu por retene awa caminda sangura por pone webo.
E sangura Aedes aegypti por transmiti tres sorto di enfermedad: Dengue, Chikungunya y Zika. Na Aruba 80% di e poblacion a yega di haya Dengue caba.
"Dengue ta un enfermedad cu por ta mortal. Si den pasado bo a haya Dengue caba y bo bolbe keda infecta bo por haya dengue hemoragico cu por ta fatal. Den caso di Zika, esaki por trece complicacion den desaroyo di e celebro di un baby", el a bisa.

Esaki ta e motibonan pakico ta importante pa hunto como comunidad nos ta alerto y tuma nos responsabilidad y percura pa rond di nos cas ta liber di criadero di sangura.
Dos biaha pa siman, sali, cana rond di bo cas y tira un bista primordialmente ora poco awa a yobe. Controla tambe paden di bo cas pa criadero y pa sangura cu por ta scondi den scuridad manera bou cama, den cashi of den garashi unda cu tin hopi articulo warda. Si acaso bo ta ripara cu tin hopi sangura den bo bisindario y bo no sa e origen, yama Gele Koorts Muskieten Bestrijding (GKMB) y nan lo duna un man y haci investigacion si mester pa haya sa e origen di e problema.

Ultimo tempo e sanguranan tambe a cambia nan estilo di bida. Awo nan no ta biba den awa limpi so, pero tambe den awa sushi. Nan ta pica bo den dia y anochi.
"Awo henter dia nan ta busca pa pica. Nos tin cu bira mas alerto y creativo ora nos ta busca criadero, tanto pafo como paden di cas. Prevencion ta keda e miho solucion pa evita Dengue, Chikungunya y Zika", dr. Maritza a expresa.

Despues di a ricibi oportunidad pa bay congreso na Azerbaijan

Davyck Franken contento di a representa Scouting Aruba den exterior







DAVYCK Franken ta den e grupo di scouting Casibari Jan Lobbrecht y a haya e oportunidad pa representa Aruba na Azerbaijan. Scouting Aruba a pidi pa 2 hoben lider activo den scouting pa representa Aruba den e World Scouth Youth forum Azerbaijan 2017.

Mitchell Croes y Davyck Franken ta studia na Hulanda y nan a ricibi e oportunidad pa participa den e seminario.

Esaki ta prome biaha cu Scouting Aruba a ricibi e oportunidad pa duna nan voto den e conferencia mundial aki. E conferencia aki a tuma luga na e capital di Azerbaijan, esta Baku. Davyck Franken y Mitchell Croes a gradici Scouting Aruba p'e oportunidad grandi aki y p'e experiencia cu nan a pasa durante e conferencia grandi aki.

Lider di Unidad di Verkenners di Grupo Scout Casibari Jan Lobbrecht, Brian Daké, tabata sumamente contento cu e hoben Davyck Franken a ricibi e oportunidad aki pa bay representa Scouting Aruba na Azerbaijan.

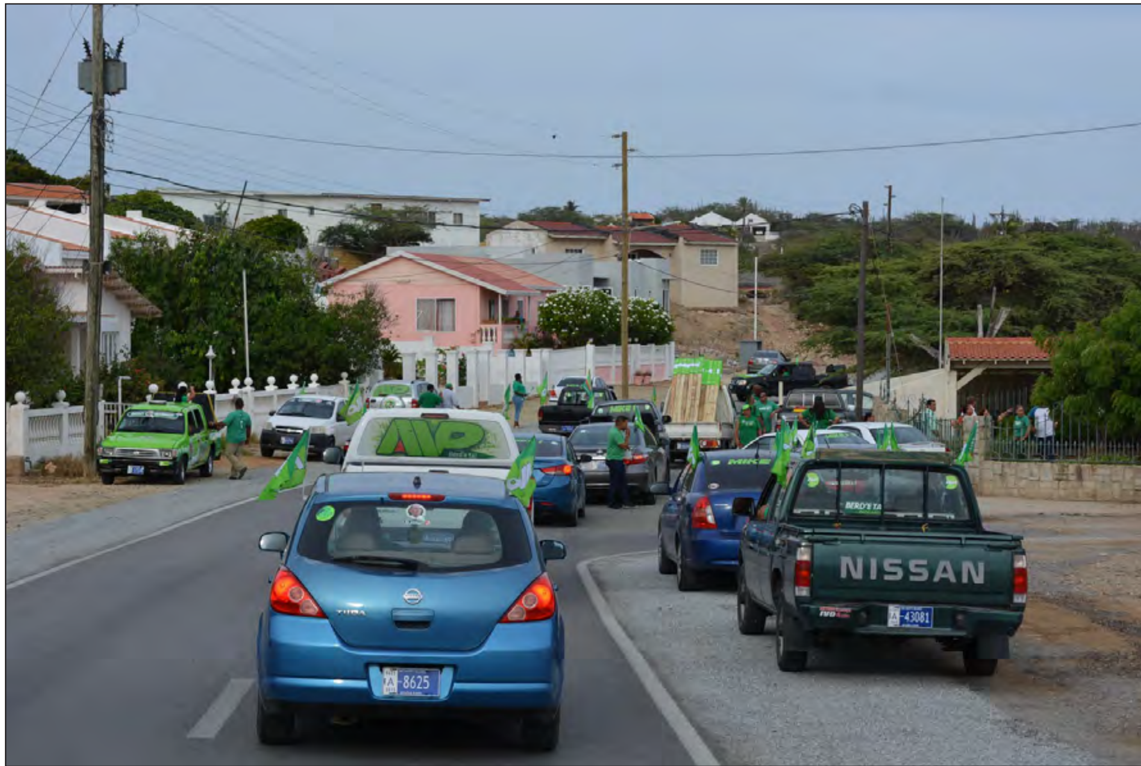
Davyck Franken ta un hoben cu ta assistent di Brian Daké, kende ta recorda cu e hoben tabata un verkenner, despues a bira un explorer y a crece bira un lider. Grupo Scout Casibari Jan Lobbrecht ta hopi contento cu e hoben a haya e oportunidad di representa Aruba.

E experiencia aki semper lo keda cu Davyck Franken y Brian Daké ta kere cu ta bon p'e hobennan bay exterior, p'asina conoce otro pensamento y cultura di scouting mundial. Ta spera cu e hoben por sigui cu e mesun entusiasmo, pasobra por mira su contribucion positivo den su grupo y Scouting Aruba. Tambe ta spera cu mas hoben por haya e chens di representa Scouting den exterior.

Minister Schwengle tabata sumamente orguyoso cu Aruba tambe a haya e espacio pa por a vocifera nan punto di bista. A felicita Davyck Franken, su famia y tur esunnan cu a sostene den e logro aki. Minister Schwengle ta spera cu e hoben por ta un ehempel pa duna un aporte den e mundo di scouting di Aruba, pa cu esaki crece un tiki mas.

Aparte di deporte y educacion, scouting ta duna un persona hopi disciplina. Tambe scouting ta duna bo e formacion y ta guia bo pa ta un miho ciudadano den futuro. Ta spera cu esaki ta un empuhe p'e mundo di scouting Aruba por sigui crece.

AVP cu hopi animo den Savaneta



DESPUES di bishita na Ayo, lider di AVP hunto cu su colega Benny Sevinger tabata den Savaneta den oranan di atardi pa anochi, hunto cu Youth Brigade, simpatisante y campañadornan.
E atardi a cuminsa cu pegamento di sticker na banda di e caminda grandi di Savaneta, unda cu basta chauffeur a para pa haya sticker, pero tambe combersa un rato cu e lider berde pa gradici'e p'e bon trabou y encurash'e pa sigui.

Team di AVP tabata activo den hopi area di Savaneta, cu candidatonan di San Nicolas y esnan di Savaneta, pero tambe lider di AVP y Sevinger, kendenan despues di e accion di pega sticker a bishita habitantenan di Yaraweg, unda a keda demostra e cariño special cu e grandinan tin pa lider di AVP.
El a wordo ricibi cu brasa y sunchi, y na su turno el a haci entrega di e corant cu ta describi e trabou den Gobernacion a realisa y t-shirt cu e lider a saca p'e campaña di e aña'ki.

Sue-Ann Ras di MEP:

Papiamento, e idioma cu ta uni y identifica Aruba



FOR di chikito bo idioma materno ta esun cu bo ta papia y scucha. Importancia di un idioma materno ta hopi mas, cu nos ta imagina: ora bo alma ta tristo of feliz, bo ta uz'e, pa expresa bo mes cu bo famia/amistad/colega of trahado social, ora di resolve un problema, bo ta pensa den dje pa bin cu solucion of idea. No tin duda cu idioma materno ta e tesoro di mas balioso cu cada ser humano tin y partido MEP ta kere den esaki tambe, segun Sue-Ann Ras.

Na Aruba tin un total di 68.3% di e comunidad di Aruba, cu ta representa 69.354 hende cu tin Papiamento como nan lenga materno. Y for di 2003 Papiamento ta e lenga nacional di Aruba y tambe nos idioma oficial, banda di e idioma Hulandes. Esaki kiermen cu ambos idioma tin mesun valor, Ras ta splica.

Awendia nos tur ta testigo di e aspecto di globalisacion, cu ta e movecion di hende di un pais pa otro pais. Nos pais Aruba ta conoci pa su historia di migracion y esey tin influencia riba idioma nacional di cualkier pais, incluso Aruba.
P'esey ta importante pa nos tur compronde cu por tin critica, ora cu uza palabra Spaño, Hulandes y Ingles den uzo di Papiamento. Pero si no tin un maneho di idioma adecua, manera ta e situacion actual, migracion ta pone cu e papiadonan di Papiamento ta discrimina e migrante, dor cu nan no por papia Papiamento.
Mi ta convenci cu loke ta ideal ta, p'e migrante y e papiado di Papiamento, ta pa uni, balora y respeta e idioma nacional di e pais, specialmente cu idioma ta e base di cultura di un nacion, Ras ta mustra.

Papiamento na scol

Pa hopi aña caba, Papiamento ta e idioma di instruccion den enseñansa special y mester bisa cu esaki ta hopi exitoso.
Algun aña atras a implementa 2 scol basico Multilingual; Colegio San Hose y Colegio Conrado Coronel, cu ta uza Papiamento pa siña e otro idiomanan.
Den e Scol Multilingual e alumnonan ta siña lesa prome na Papiamento y despues ta transferi su abilidad di lesa pa e palabranan cu e conoce caba na Hulandes (desde mita di klas 2), Ingles (desde klas 4) y Spaño (desde klas 5), segun Ras.

Segun e ultimo investigacion di evaluacion, e alumnonan aki tin un dominio di idioma significativamente y nan actitud emocional y social ta uno sumamente exitoso. Nan ta refleha ser humano cu hopi auto estima y conocemento den diferente aspecto.
Papiamento tambe a drenta den scol secundario como materia na EPB, MAVO y HAVO y den scol intermedio (EPI).
Papiamento ta den e scolnan academico como materia, p. e. IPA y Universidad di Aruba, ya cu ta mira y sinti e importancia pa educa nos hendenan den nan idioma materno riba nivel academico, Ras ta splica.

E importancia y balor cu nos mester duna nos idioma Papiamento y kere den dje, no ta algo cu no ta comproba cientificamente. Incluso UNESCO ta boga y tin como meta, pa tur mucha rond mundo, haya nan educacion den nan idioma materno. Nos no mester mira e transicion aki como un reto negativo pa idioma, specialmente Hulandes. Ya cu esaki ta e oportunidad pa fortalece realmente dominio di idioma Hulandes y otro idioma tambe, y asina ekipa nos mucha- y hobennan cu un miho educacion, Ras ta remarca.

Y na final, loke ami y partido MEP y nos tur mester para p'e ta, pa nos haya un sistema y maneho di educacion excepcional, unda tur mucha, hoben y adulto ta logra ta exitoso den nan carera academico. Un sistema di educacion, unda tin igualdad y calidad y ta produci hende studia y cu gana, inteligencia y conocemento pa saca nos pais dilanti, Ras ta termina bisando.

Dangui Oduber (MEP):

Cambio ta un NECESIDAD!



"PUNTRA bo mes ki dia bo kier e cambio bin na Aruba. Aki 30 dia, aki 4 aña, aki 8 aña of nunca? Cambio ta algo inevitabel.

E dia cu no tin cambio mas mundo a stop di draai y nos no lo tey mas. Nos dushi isla di Aruba a pasa den 8 aña di malgastamento, corupcion, atraco y fiestamento di tereno. Esaki no lo por sigui asina sin consecuencia pa nos tur", segun Dangui Oduber di MEP.

E consecuencia lo ta grave pa nos finanza, medio ambiente, reputacion y trankilidad. Un politico mester mira dilanti y wak ki resultado su accionnan ta crea pa nos comunidad.

Cu hopi preocupacion Dangui Oduber ta bisa di ta mira cu e partido den Gobierno, lidera pa Mike Eman, su programa pa goberna e proximo 4 añanan ta basa riba loucal a sosode e ultimo 8 añanan.

Gasta y sigui gasta sin tene cuenta cu nos yiunan. Mike Eman a papia di inverti pa combati e crisis economico enbes di bay den austeridad.

"Mi ta puntra mi mes si Mike Eman sa e definicion di austeridad? Den economia di Gobierno austeridad kiermen baha un Gobierno su deficit.

Baha deficit no kiermen keda sin inverti den un pais of pueblo, pero kiermen usa fondonan di pueblo pa beneficio di pueblo y no gasta pa loco.

Mi ta puntra mi mes y mi ta puntra abo como votador si gasta placa di pueblo (miyones) sin mas na biahamento, green conferences, coordinador, Richard Branson - Al Gore, Cocolishi etc. ta muestra di un Gobierno cu ta inverti den economia di nos pais of si esaki ta muestra di un Gobierno cu no tin nos futuro na pecho.

Si nos debe nacional a redobla den 8 aña pa bienestar di nos finanza, seguridad, bida social y futuro mi no lo a cuestiona Mike Eman.

Un cambio den maneho lo percura p'e placa di pueblo yega bek na pueblo. Un Gobierno di pueblo pa pueblo! Vota MEP!", Dangui Oduber a conclui.

Setty Christiaans-Yarzagaray di MEP:

Mirando caida den Turismo, ta mas motibo pa cuminsa stimula industria chikito y mediano

STAYOVER VISITORS IN ARUBA

Year to date	2016	2015	% Growth
DECEMBER	1,101,954	1,224,935	-10.03

STAYOVER VISITORS IN ARUBA

Year to date	2017	2016	% Growth
JUNE	526,743	576,739	-8.66

PA un pais cu ta depende te ainda practicamente y totalmente rib'e industria di Turismo como su pilar economico ta hopi alarmante pa realisa cu awor e cantidad di bishitantenan stayover ta experenciando caida e aña aki atrobe, despues cu na 2016 a sufri caida caba.

Esaki sigur ta efectonan ainda di e forma di maneha di Minister di Turismo anterior cu awor ta pretende cu nunca a haci nada robes, manera cu e no a forma parti di e gobernacion actual pa 7 aña y mey largo, segun Christaans-Yarzagaray.

Por a constata cu aña pasa, pues aña 2016, a cera cu un caida den cantidad di bishitante stayover di 10.03%.

E aña aki, apesar di por nota cu mercado Mericano a subi, por a constata cu e cantidad total di bishitantenan stayover te cu luna juni 2017 a baha cu 8.66% compara cu e mesun temporada di aña anterior, Christiaans-Yarzagaray ta splica.

Apesar di pronosticonan economico cu Aruba lo bay cera e aña cu crecemento, specialmente manteniendo un scenario cu refineria lo cuminsa cu actividadnan, ta preocupa nos cu tin probabilidad cu e crecemento aki lo no wordo realisa. Si acaso e crecemento economico no realisa e aña aki, esaki lo bira e di 3 aña consecutivo cu Aruba lo bay experencia crecemento negativo den nos economia cu ta significa cu Aruba ta den un recesion.

Ademas, e hecho cu por nota crecemento den e mercado Mericano, mester remarca cu esaki lo por conduci na un bon resultado den e placa cu bishitantenan ta laga atras na Aruba. Sinembargo Aruba ta bolbe bira demasiado dependiente di e mercado aki, ripitiendo e ora e mesun preocupacionnan di pasado, Christiaans-Yarzagaray ta mustra.

Parti di e plan di MEP pa yuda stimula y engrandece economia bek ta encera e stimulacion di empresanan chikito y mediano (Small & Medium Enterprises). Aruba no por keda depende demasiado riba un solo of dos pilar so mas.

Nos mester siña di pasado y tambe di otro paisnan. Ya den pasado Aruba tabata inverti y stimula nos hendenan mas den e area di plantacion, cria y pesca y ta nos opinion cu esaki por wordo modernisa pa atrobe Aruba cuminsa dedica na e industria aki. Asina por cuminsa pone menos presion riba importacion di algun producto cu ta wordo consumi p'e propio pueblo of tambe e bishitantenan, Christiaans-Yarzagaray ta indica.

E topico di empresa chikito y mediano sigur ta ricibiendo atencion den e region di Caribe tambe. Tin departamentonan na Aruba tambe a cuminsa traha den e direccion aki y nos di MEP ta para cla pa sostene e tipo di iniciativanan aki. Nos hobennan tambe ta para cla cu nan ideanan innovativo y un Gobierno mester por asisti y purba guia den esaki pa por bira exitoso. Hobennan merece un oportunidad digno di bin y aporta bek na Aruba cu nan conocemento y ideanan, manera nos tambe a ricibi e oportunidad aki, Christiaans-Yarzagaray ta termina bisando.